

Amendment
of First
Schedule.

5. The First Schedule to the principal regulations is amended by—

(a) the deletion from the index table of forms of the reference to Forms 11 to 16A inclusive and the substitution therefor of the following—

- “11. Application for liquor licence.
- 12. Liquor licence.
- 13. Club Liquor licence.
- 14. Temporary liquor licence.”;

(b) the deletion of Forms 11 to 16A inclusive and the substitution therefor of the following—

FORM 11. No.

Application for Liquor Licence.

Name of applicant

Address

Nationality

Has held a licence for years.

Licensed premises to be a

Its name or sign to be

Whether or not a bar is to be kept on the premises

Whether permission for dancing is desired

Whether premises to be used as a hotel

To the LICENSING BOARD/LICENSING BOARD (New Territories).

(Delete whichever is inapplicable).

I give notice that I intend to apply at the next meeting of the board for a liquor licence in respect of the above named premises.

Date 19.....

(Signed)

We, the undersigned, having resided in the Colony of Hong Kong during the whole of the ten years immediately preceding the date of this application, and being in no way directly or indirectly connected with the sale of liquor to the applicant, certify that the above named applicant is a person of good fame and reputation and fit and proper to hold a liquor licence.

(Signed) 1.

(Address)

(Date), 19.....

2.

(Address)

(Date), 19.....

FORM 12. No.

Liquor Licence.

Name of licensee

Name or sign of licensed premises Photograph

Address of

Period of licence, from to Licensee.

Fee \$

Licence is hereby granted to the person, for the period, and at the premises specified above to sell intoxicating liquors retail for consumption on the premises on the following conditions—

- 1. Intoxicating liquors shall only be sold—
- (a) in the New Territories except New Kowloon, between 8 a.m. and 11 p.m. except with the written permission of the board;
- (b) elsewhere in the Colony, between 8 a.m. and 2 a.m. except with the written permission of the Commissioner of Police:

Provided that, where the above specified premises are used as a hotel, intoxicating liquors may, with the permission of the board endorsed hereon, be sold at any time by the licensee of such premises to any bona fide resident of the hotel for consumption on such premises.

- 2. No disorder shall be permitted on the premises.
- 3. No person shall be allowed to become drunk on the premises, nor shall liquor be supplied to any person who is drunk.
- 4. No game of chance shall be played on the premises.
- 5. A decent and suitable privy and urinal shall be maintained in a state of cleanliness and good repair for the use of customers.
- 6. The licensee shall not abandon the occupation of the premises or permit any other person to become virtually the keeper thereof.
- 7. The name of any liquor for which a standard of quality is prescribed by regulations shall be clearly marked on the container in or from which the liquor is supplied to any customers.
- 8. The licensee shall not permit any person to occupy or use any portion of the premises for any immoral purpose.
- 9. Common prostitutes or reputed thieves shall not be knowingly suffered to assemble and continue on the premises.
- 10. Drunkenness, or violent, quarrelsome or other disorderly conduct on the premises shall not be wilfully or knowingly permitted; nor shall persons of known bad character be knowingly suffered or permitted to assemble and meet therein.
- 11. No dancing shall be permitted on the premises, except with the permission of the board endorsed hereon.
- *12. No bar shall be kept on the premises.

* (Delete if inapplicable).

Endorsements.

Date, 19.....

.....
(Signature of issuing officer)

FORM 13.

No.

Club Liquor Licence.

Name of club

Name of secretary

Address of club

Period of licence, from to

Fee \$

Licence is hereby granted for the supply of intoxicating liquors to the members of the club, at the premises and for the period specified above on the following conditions—

(conditions to be inserted)

Date, 19.....

.....
(Signature of issuing officer)

FORM 14.

No.

Temporary Liquor Licence.

Name of licensee

Address of licensee

Nature and place of public entertainment or public occasion

.....

.....

.....

Period of licence, from to

Fee \$

Licence is hereby granted to the person, for the period, and at the place specified above to sell intoxicating liquors retail for consumption at the said place on the following conditions—

(conditions to be inserted)

Date, 19.....

.....
Commissioner of Police.

Amendment
of Second
Schedule.

6. Part II of the Second Schedule to the principal regulations is amended by—

(a) the deletion of—

“Accountant
General.

Publican's licence (Form 12)—

(a) in Victoria or the Hill District (being any part of the island of Hong Kong above the 700-foot contour) for premises whose rateable value at the time of payment of the fee is—

under \$ 10,000	1,000
„ \$ 20,000	2,000
„ \$ 30,000	3,000
„ \$ 50,000	5,000
„ \$ 100,000	8,000
„ \$ 200,000	10,000
\$ 200,000 and over	12,000

(b) elsewhere in the Colony 60% of the above fees.

(c) transfer of licence to other person ... 400
(d) transfer of licence to other premises 40

Accountant
General.

Restaurant adjunct licence (Form 15) or hotel keeper's adjunct licence (Form 14)—

(a) in and to the north of Queen's Road, Victoria, or at Victoria Gap 1,400
(b) elsewhere in the Island of Hong Kong or in Kowloon or New Kowloon 800
(c) in the New Territories except New Kowloon 250
(d) transfer of licence to other person ... 80
(e) transfer of licence to other premises .. 40

do. Temporary licence for public entertainment 20
per diem.

Commissioner of
Police.

Permit for extension of hours (Form 23) in respect of sale to—

(a) the general public, by holders of publicans' licences or hotel keepers' adjunct licences—

for the first hour 25
for each subsequent hour 50

(b) members of a private party, by holders of publicans' licences, hotel keepers' adjunct licences, or restaurant adjunct licences—

for the first hour 10
for each subsequent hour 20''

and the substitution therefor of the following—

“Accountant
General;
in the New
Territories
except New
Kowloon,
as the
chairman
of the
board shall
decide.

Liquor licence (Form 12)—

(a) if a bar is kept on the premises—

(i) in the New Territories except New Kowloon 500
(ii) elsewhere 1,000

(b) if a bar is not kept on the premises—

(i) in the New Territories except New Kowloon 250
(ii) elsewhere 500

(c) transfer of licence to other person ... 10

do. Club liquor licence (Form 13) 250
transfer of licence to other person ... 10

Commissioner of
Police.

Temporary liquor licence for public entertainment or on any public occasion. (Form 14) 50

per diem.

Commissioner of Police.	Permit for extension of hours (Form 23) in respect of sale of intoxicating liquors by holders of liquor licences to—	
	(a) the general public—	
	for the first hour	25
	for each subsequent hour	50
	(b) members of a private party—	
	for the first hour	10
	for each subsequent hour	20'';

(b) the deletion of—

"Secretary for Chinese Affairs (in Hong Kong, Kowloon and New Kowloon); District Commissioner (elsewhere in New Territories).	Chinese restaurant licence (Form 16)—	
	(a) in the New Territories, except New Kowloon	250
	(b) in other cases, for premises whose rateable value at the time of payment of the fee is—	
	under \$500	250
	\$ 500 or over but under \$ 2,000	500
	\$ 2,000 or over but under \$ 3,000	1,000
	\$ 3,000 or over but under \$ 4,000	1,250
	\$ 4,000 or over but under \$ 5,000	1,500
	\$ 5,000 or over but under \$ 6,000	1,750
	\$ 6,000 or over but under \$ 7,000	2,000
	\$ 7,000 or over but under \$ 8,000	2,250
	\$ 8,000 or over but under \$ 9,000	2,500
	\$ 9,000 or over but under \$10,000	2,750
\$10,000 or over but under \$20,000	3,000	
\$20,000 or over but under \$30,000	4,000	
\$30,000 or over but under \$40,000	5,000	
\$40,000 or over but under \$50,000	6,000	
\$50,000 or over	7,000'';	

and

(c) the deletion of—

"Secretary for Chinese Affairs.	Chinese marine restaurant licence (Form 16A)	1,000''.
---------------------------------	--	----------


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,

8th May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

1. The amendments to the Dutiable Commodities Regulations (the principal regulations) contained in these regulations are consequent upon amendments to the Dutiable Commodities Ordinance, Chapter 109, revising and simplifying the system of liquor licensing in the Colony.

2. Regulation 2 adds a definition of "bar" to regulation 1 of the principal regulations.

3. Regulation 20(1) of the principal regulations deals with applications for licences in general. The effect of regulations 3 and 4 is to introduce a new regulation 20A dealing separately with applications for liquor licences.

4. The distinction between a publican's, restaurant adjunct, hotel-keeper's, Chinese restaurant and Chinese marine restaurant licence has been removed from the Dutiable Commodities Ordinance in favour of a single liquor licence. All references to these various types of licences and the forms and fees therefor are deleted from the First and Second Schedules to the principal regulations by regulations 5 and 6.

5. Regulation 5 includes in the First Schedule to the principal regulations new forms for an application for a liquor licence, a liquor licence, a club liquor licence and a temporary liquor licence.

6. Regulation 6 includes in the Second Schedule to the principal regulations a scale of fees payable for liquor licences and club liquor licences and for the transfer of such licences. The amount of the fee payable for a liquor licence will depend on the location of the premises and whether or not a bar is permitted under the licence. The fee for a temporary liquor licence is increased from twenty dollars to fifty dollars per diem.

(Secretariat 2/3311/54).



IMMIGRANTS CONTROL ORDINANCE.
(Chapter 243).

IMMIGRANTS CONTROL (AMENDMENT) (No. 2)
REGULATIONS, 1956.


In exercise of the powers conferred by section 35 of the Immigrants Control Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Immigrants Control Citation. (Amendment) (No. 2) Regulations, 1956.

2. The Fourth Schedule to the Immigrants Control Regulations is amended by—

Amendment
of Fourth
Schedule.
(Vol. XI,
p. 166).

- (a) the deletion of the fee "4.00" in the seventh item and the substitution therefor of the following—
"6.00";
- (b) the deletion of the fee "1.20" in the tenth item and the substitution therefor of the following—
"2.00";
- (c) the deletion of the fee "12.80" in the eleventh item and the substitution therefor of the following—
"18.00".


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
22nd May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The above amendments bring the local fees into line with those charged in the United Kingdom.

(Secretariat L/M 378/55).

DOGS AND CATS ORDINANCE.

(Chapter 167).

DOGS AND CATS (AMENDMENT) REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Dogs and Cats Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Dogs and Cats Citation. (Amendment) Regulations, 1956.

2. Regulation 20 of the Dogs and Cats Regulations is revoked and replaced by the following—

“Payment and recovery of fees in respect of detention of dog or cat in a quarantine station.

20. (1) The fee payable by the owner of any dog or cat while in a quarantine station shall be in accordance with such scale of fees as the Governor may by notification in the *Gazette* prescribe.

(2) All fees incurred in respect of the detention of a dog or cat in a quarantine station shall be payable on demand, and in any case before its removal therefrom.

(3) The veterinary officer may destroy any dog or cat in respect of which the fees remain unpaid for a period of fifteen days after payment thereof has become due, without prejudice to the recovery from the owner of all fees and other sums due, or may sell such dog or cat and out of the proceeds of sale thereof defray the amount of such fees.”.

Revocation and replacement of regulation 20. (Vol. X, p. 269).




Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,

22nd May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The present regulation 20 provides, *inter alia*—

- (a) that all fees payable thereunder shall be paid at the end of each month at the latest; and
- (b) that any dog or cat in respect of which the fees remain unpaid for fifteen days after becoming due may be destroyed.

2. For administrative convenience, it is considered desirable to provide for fees to be payable on demand. This is achieved by paragraph (2) of the new regulation 20. The amendment also makes it possible to shorten the period of detention.

3. For the sake of clarity, opportunity has been taken to re-arrange regulation 20 into paragraphs.

(Secretariat 63/3231/49).



**HONG KONG AND YAUMATI FERRY COMPANY
(SERVICES) ORDINANCE, 1951.
(Ordinance No. 11 of 1951).**

Resolution made and passed by the Legislative Council under section 5 of the Hong Kong and Yaumati Ferry Company (Services) Ordinance, 1951, on the 23rd day of May, 1956.

WHEREAS—

- (a) Section 4 of the Hong Kong and Yaumati Ferry Company (Services) Ordinance, 1951 (hereinafter referred to as the Ordinance) provides that the ferry services authorized by the Ordinance shall be maintained and operated upon the terms and conditions specified in the Schedule thereto:
- (b) Section 5 of the Ordinance provides that the Schedule thereto may be varied at any time, with the consent of the Company, by Resolution of the Legislative Council:
- (c) It is now desired to vary the Schedule to provide for a service between Tonnochy Road, Wanchai, and Kowloon City:
- (d) For the purpose of such service, a new pier is being built by Government at Kowloon City which will be known as the Kowloon City Ferry Pier and such pier when completed and the Tonnochy Road Ferry Pier will be used by the Company paying—
 - (i) in respect of the first-named pier a monthly rental of \$5,000 inclusive of rates as from the day the Director of Public Works certifies that the said pier is ready for occupation and use by the Company for such service provided that as long as it is used solely for the Tonnochy Road, Wanchai/Kowloon City service the monthly rental therefor will be \$2,500 inclusive of rates; and
 - (ii) in respect of the second-named pier a monthly rental of \$2,000, as heretofore:
- (e) Because of the new service between Tonnochy Road, Wanchai, and Kowloon City, it has become necessary to alter the ferry run Tonnochy Road Pier—Jordan

Road Pier to Stewart Road Pier, Wanchai—Jordan Road Pier :

- (f) For the purpose of such altered run, the Government has built a new pier at Stewart Road, Wanchai, which will be known as the Stewart Road Ferry Pier and such pier and the Jordan Road Ferry Pier will be used by the Company paying—
 - (i) in respect of the first-named pier a monthly rental of \$1,500 inclusive of rates; and
 - (ii) in respect of the second-named pier a monthly rental of \$13,500, as heretofore :
- (g) The Company has consented to the variation of the Schedule by the amendment of paragraph 3 and Appendix I thereof to provide for the matters aforesaid.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED, with the consent of the Company, that, as from the thirty-first day of May, 1956—

- (1) Paragraph 3 of the Schedule to the Ordinance (hereinafter referred to as the Schedule) be varied by the deletion of subparagraph (1) and the substitution thereof of the following—

“(1) The Company shall pay as pier rent to the Government for the use of the piers specified in this paragraph the total sum of \$52,400 a month inclusive of rates. The said rent shall be payable in advance on the first day of each month and shall be apportioned among the piers, as follows—

(a) Jubilee Street Ferry Pier	\$22,000
(b) Jordan Road Ferry Pier	13,500
(c) Mongkok Ferry Pier	2,500
(d) Shamshuipo Ferry Pier	2,500
(e) Tonnochy Road Ferry Pier	2,000
(f) Wilmer Street Ferry Pier	3,000
(g) Cheung Chau Ferry Pier	400
(h) Stewart Road Ferry Pier	1,500
(i) Kowloon City Ferry Pier	5,000

\$52,400

Provided that—

- (i) the monthly rental for the Kowloon City Ferry Pier mentioned in item (i) shall only

become due and payable as from the day the Director of Public Works certifies that the said pier is ready for occupation and use by the Company for the service before-mentioned; and

- (ii) as long as the said pier is used solely for the Tonnochy Road, Wanchai/Kowloon City service the total monthly sum of \$52,400 shall be reduced by the sum of \$2,500.”.

- (2) Appendix 1 to the Schedule be varied—

- (a) under the heading “FERRY RUNS” by—

- (i) the deletion of the words “Tonnochy Road Pier” in item (d) and the substitution therefor of the following—

“Stewart Road Pier”;

- (ii) the addition after item (l) of the following new item—

“(m) Tonnochy Road Pier—Kowloon City Pier”;

- (b) under the heading “FERRY PIERS AND FRONTAGES” by the addition at the end thereof after the item “Cheung Chau Pier” and the frontage thereof of the following new piers and frontages—

“Kowloon City Pier Eastern side of Gillies Avenue to South-western boundary of Kai Tak Airport.

Stewart Road Pier Western entrance Causeway Bay Typhoon Shelter to the Eastern boundary of the Royal Naval Dockyard.”

Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
23rd May, 1956.
(Secretariat 5/5481/55)

PROCLAMATION

No. 2 of 1956.



Alexander William George Herder Grantham
Governor.

By His Excellency Sir Alexander William George Herder Grantham, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief of the Colony of Hong Kong and its Dependencies and Vice-Admiral of the same.

WHEREAS by section 1 of the Summary Offences (Amendment) Ordinance, 1955, (No. 69 of 1955), it is provided that the said Ordinance shall come into operation on a day to be appointed by the Governor by proclamation in the *Gazette* :

NOW THEREFORE I, ALEXANDER WILLIAM GEORGE HERDER GRANTHAM, do hereby PROCLAIM that the said Ordinance shall come into operation on the 1st day of June, 1956.

GIVEN under my hand and the Public Seal of the Colony of Hong Kong, this 29th day of May, 1956.

Published by His Excellency's Command,

Claude Burgess
Deputy Colonial Secretary.

29th May, 1956.

(Secretariat 1/741/55)

GOD SAVE THE QUEEN.



PROCLAMATION

No. 3 of 1956.



Alexander William George Herder Grantham
Governor.

BY HIS EXCELLENCY SIR ALEXANDER WILLIAM GEORGE HERDER GRANTHAM, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief of the Colony of Hong Kong and its Dependencies and Vice-Admiral of the same.

WHEREAS by section 1 of the Public Health (Food) (Amendment) Ordinance, 1956 (No. 19 of 1956), it is provided that the said Ordinance shall come into operation on a day to be appointed by the Governor by proclamation in the *Gazette* :

NOW THEREFORE I, ALEXANDER WILLIAM GEORGE HERDER GRANTHAM, do hereby PROCLAIM that the said Ordinance shall come into operation on the 1st day of June, 1956.

GIVEN under my hand and the Public Seal of the Colony of Hong Kong, this 30th day of May, 1956.

Published by His Excellency's Command.



Clara Burgess
Deputy Colonial Secretary.

30th May, 1956.

(Secretariat 27/3231/54)

GOD SAVE THE QUEEN.

SUMMARY OFFENCES ORDINANCE.

(Chapter 228).

SUMMARY OFFENCES (LICENCES AND FEES) (AMENDMENT) REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 36 of the Summary Offences Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Summary Offences Citation. (Licences and Fees) (Amendment) Regulations, 1956.

2. Regulation 2 of the Summary Offences (Licences and Fees) Regulations, 1953 (hereinafter referred to as the principal regulations), is amended by—

Amendment
of regula-
tion 2.
(G.N.A.
85/53).

- (a) the insertion in paragraph (a) thereof immediately after the words "New Kowloon" of the following—

" ; other than the land within the fences or other boundary marks indicating the limits of land appurtenant to the Kowloon-Canton Railway, " ;
- (b) the insertion in paragraph (b) thereof immediately after the words "New Kowloon," of the following—

"other than the land within the fences or other boundary marks indicating the limits of land appurtenant to the Kowloon-Canton Railway, " ;
- (c) the substitution of a semi-colon for the full stop at the end of paragraph (b);
- (d) the addition, after paragraph (b), of the following new paragraph—

" (c) the General Manager of the Kowloon-Canton Railway shall be the lawful authority to grant licences and permits for the occupation or continued occupation of Crown land within the fences or other boundary marks indicating the limits of land appurtenant to the Kowloon-Canton Railway for the purposes stated in the first column of the Third Schedule in the localities mentioned in the second column thereof and the fees stated in the third column shall be payable to the lawful authority. " .

Addition of new regulation 3.

3. The principal regulations are amended by the addition, after regulation 2, of the following new regulation—

“Licences and fees.

3. For the purposes of paragraph (34) of section 3 of the Ordinance—

(a) the Director of Public Works shall be the lawful authority to grant permits in Hong Kong, Kowloon and New Kowloon and in respect of permits for the purposes stated in the first column of the Fourth Schedule in localities mentioned in the second column thereof the fees stated in the third column shall be payable to such lawful authority;

(b) the District Commissioner, New Territories, shall be the lawful authority to grant permits in the New Territories, excluding New Kowloon, and in respect of permits for the purposes stated in the first column of the Fifth Schedule the fees stated in the second column thereof shall be payable to such lawful authority.”.

Rescission and replacement of First and Second Schedules.

4. The First and Second Schedules to the principal regulations are rescinded and replaced by the following Schedules—

FIRST SCHEDULE. [reg. 2(a)]

(HONG KONG, KOWLOON AND NEW KOWLOON).

Purpose	Locality	Fee
Airport Land	Kai Tak, Kowloon	Standard rate 40 cents per sq. ft. per annum.
Buildings		Standard rate.
Open storage		Half standard rate.
Flying Training Schools.		Half standard rate.
Advertisement Hoardings		According to tender rates.
Bean sprouting areas.	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	\$1,800.00 p.a. p.a.
Boat building yards.	Hong Kong	} \$1,300.00 p.a. p.a.
	Victoria	
	Kennedy Town	
	North Point	
	Shaukiwan	
	Rest of Island	\$ 900.00 p.a. p.a.
	Kowloon	\$ 700.00 p.a. p.a.
		\$1,300.00 p.a. p.a.

FIRST SCHEDULE—Contd.

Purpose	Locality	Fee
	New Kowloon (excepting Ngau Chi Wan)	\$1,300.00 p.a. p.a.
	Ngau Chi Wan	\$ 350.00 p.a. p.a.
Car parking (no structure)		One half storage rate of district.
Cultivation	(1) Hong Kong	\$ 250.00 p.a. p.a.
	(2) Kowloon	\$ 250.00 p.a. p.a.
	(3) New Kowloon	\$ 150.00 p.a. p.a.
Drying Grounds		Half storage rate of district.
Factories		
Soy Factories on Crown Land	Hong Kong, Kowloon and New Kowloon.	Half storage rate of district.
Factories and Buildings on agricultural Lots for Industrial Purposes.		\$1,800.00 p.a. p.a.
Filling Stations & Pumps	Central Town 3 pumps	\$1,900.00 p.a.
	" " 2 pumps	\$1,600.00 p.a.
	" " 1 pump	\$1,300.00 p.a.
	Town " 3 pumps	\$1,350.00 p.a.
	" " 2 pumps	\$1,050.00 p.a.
	" " 1 pump	\$ 750.00 p.a.
	Suburb " 3 pumps	\$1,000.00 p.a.
	" " 2 pumps	\$ 750.00 p.a.
	" " 1 pump	\$ 550.00 p.a.
	Country " 3 pumps	\$ 600.00 p.a.
	" " 2 pumps	\$ 425.00 p.a.
	" " 1 pump	\$ 325.00 p.a.
	(Extent of these zones are shown on plans in the Crown Lands and Survey Office, P.W.D.).	
Garages (Private)	Whole of Hong Kong, Kowloon and New Kowloon.	
	300 s.f. & under	\$ 20.00 p.a.
	over 300 s.f. & under 500 s.f.	\$ 40.00 p.a.
	over 500 s.f. & under 600 s.f.	} Storage rates of district as per public garage.
	over 600 s.f. & under 700 s.f.	
	over 700 s.f. & under 800 s.f.	
	over 800 s.f. & under 900 s.f.	
	over 900 s.f.	
Garages (Public)	Hong Kong, Kowloon and New Kowloon.	Storage rate of locality.

FIRST SCHEDULE—Contd.

Purpose	Locality	Fee
Gardens (Pleasure)	(1) Hong Kong (2) Kowloon (3) New Kowloon. }	Half zone Crown Rent: minimum fee \$20 p.a.
Grass Growing	Hong Kong, Kowloon and New Kowloon.	\$ 60.00 p.a. p.a.
Houses (Govt. owned)		Based on valuation.
Houses (privately owned).	Hong Kong, Kowloon and New Kowloon.	\$ 5.00 per 100 sq. ft.
Intake & Pipelines	Hong Kong, Kowloon and New Kowloon.	
(a) Flushing & domestic. No. of houses served.		Total permit fee.
1	\$36.00 p.a.	\$ 36.00 p.a.
2	\$30.00 p.a.	\$ 60.00 p.a.
3	\$24.00 p.a.	\$ 72.00 p.a.
4	\$20.00 p.a.	\$ 80.00 p.a.
5	\$18.00 p.a.	\$ 90.00 p.a.
and thereafter at the rate of \$18.00 per house per annum.		
(b) Agriculture		\$ 12.00 p.a.
(c) Industrial & Commercial		No fixed rate but minimum of \$60.00 p.a.
Kiosks Motor boat etc.	Waterfront, Hong Kong & Kowloon & New Kowloon.	\$ 120.00 p.a.
Magazines	Whole of Hong Kong Kowloon & New Kowloon. }	\$ 10.00 p.a.
Military encroachment.		\$ 1.00 p.a.
Miscellaneous	Hong Kong, Kowloon and New Kowloon.	
(1) Approach Roads		\$ 20.00 p.a.
(2) Bridges		" "
(3) Buttresses		" "
(4) Courtyards		" "
(5) Diving Platforms		" "
(6) Dolphins		" "
(7) Fence Walls		" "

FIRST SCHEDULE—Contd.

Purpose	Locality	Fee
(8) Footpaths		\$ 20.00 p.a.
(9) Manholes, Sumps & Drainage Traps		" "
(10) Mooring Rafts		" "
(11) Pagodas		" "
(12) Porches		" "
(13) Pumphouses, Filters		" "
(14) Ramps & Terraces		" "
(15) Reservoirs		" "
(16) Retaining Walls		" "
(17) Right-of-way		" "
(18) Steps & Lanes		" "
(19) Storage Tanks		" "
(20) Summer Houses		" "
(21) Tanks, washing, septic		" "
(22) Temples & Shrines		" "
(23) Wells		" "
(24) Other structures & spaces of a similar nature not otherwise specified.		" "
Piers	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	Special assessment.
Playgrounds	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	
Public Charitable Institutions & Welfare Organizations		Free.
Private		\$250.00 p.a.
Quarries	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	Variable rates depending on area, situation, quality and quantity. Minimum charge \$50.00.
Sheds, Structures etc.	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	
(1) Chicken runs		\$5.00 p.a. per 100 sq. ft. Minimum annual fee of \$25.00 p.a. (On cultivation areas where permitted minimum fee per structure \$10.00 per annum).
(2) Dwelling sheds		
(3) Goat sheds		
(4) Lecture halls		
(5) Pigsties		
(6) Poultry sheds		
(7) Rope walks		
(8) Schoolrooms		
(9) Watchman's shed		
(10) Other structures of a similar nature not otherwise specified.		

FIRST SCHEDULE—Contd.

Purpose	Locality	Fee
Shipbreaking	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	\$250.00 per ship per month.
Slipways	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	Half cent per sq. ft. per month.
Storage		
Including:—	(1) Hong Kong	
Blacksmith stores	a. City limits excepting Causeway Bay	6½ cents per s.f. per month.
Builders stores	b. Causeway Bay & North Point	4 cents per s.f. per month.
Carpenter stores	c. Kennedy Town	4 cents per s.f. per month.
Contractor stores	d. Shaukiwan	3 cents per s.f. per month.
	e. Chai Wan	2 cents per s.f. per month.
Dyeworks	f. Aberdeen	2 cents per s.f. per month.
	g. Aplichau	1 cent per s.f. per month.
Factories	h. Pokfulum	½ cent per s.f. per month.
	i. Stanley	½ cent per s.f. per month.
	j. Remainder of Island	¼ cent per s.f. per month.
Kiosks & tea sheds	(2) Kowloon	
	a. Tsimshatsui (east)	4 cents per s.f. per month.
Marine stores	b. Tsimshatsui (west)	6 cents per s.f. per month.
Poultry laans Sawmills Shops.	c. Yaumati (from Jordan Rd. to Prince Edward Rd., outside Tai Kok Tsui District).	4½ cents per s.f. per month.
Tanneries Timber stores	d. Tak Kok Tsui District	4 cents per s.f. per month.
	e. Hung Hom	4 cents per s.f. per month.
	f. Ma Tau Wai	3 cents per s.f. per month.
	g. Ma Tau Kok	4 cents per s.f. per month.
	(3) New Kowloon	
	a. Shamshuipo (North of Boundary Street).	
	1. East of Nullah at Tonkin St. to Yen Chau St.	2½ cents per s.f. per month.
	2. Yen Chau St. to Boundary St.	2 cents per s.f. per month.

FIRST SCHEDULE—Contd.

Purpose	Locality	Fee
	b. Cheung-sha-wan	2 cents per s.f. per month.
	c. Lai Chi Kok	1½ cents per s.f. per month.
	d. 1. Kowloon City	2 cents per s.f. per month.
	2. Surrounding areas	1 cent per s.f. per month.
	e. Ngau Chi Wan	} ½ cent per s.f. per month.
	f. Ngau Tau Kok	
	g. Lyeman	
Theatres		
Theatrical performances circus and amusement parks (usually on a monthly basis, or for short terms).		Storage rates but not less than \$100.00 per month.
Utilities		
Electric cables, poles etc.	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	} Free of charge.
Telephone poles & cables		
Underground cables		
Transformer Switch pillars Feeder pillars	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	} \$10.00 p.a

SECOND SCHEDULE.

[reg. 2(b)]

(NEW TERRITORIES EXCLUDING NEW KOWLOON).

Purpose	Fee
Bathing sheds.	\$50—\$250 per season depending on condition.
Boat building yards.	\$200 per acre p.a.
Cables, poles, etc. electric, telephone, underground.	Free of charge.
Cultivation (including threshing floors, fishponds, etc.).	\$8.00 per acre p.a.
Filling stations & pumps.	1 pump \$325.00 p.a.; 2 pumps \$425.00 p.a.; 3 pumps \$525.00 p.a.

SECOND SCHEDULE—Contd.

<i>Purpose</i>	<i>Fee</i>
Forestry plantations.	20 cents per acre or part thereof per annum; minimum fee \$1.00.
Garages.	\$10.00 p.a. for every 200 sq. ft. or part thereof.
Gardens	\$200—\$500 per acre p.a. depending on situation.
Intake or well & pipelines	\$25 p.a. for private residences; \$50 p.a. for hotels, restaurants, etc.
Magazines	\$10.00 p.a.
Military encroachments	\$1.00 p.a.
Miscellaneous	
Archways	\$10.00 p.a.
Bridges	\$20.00 p.a.
Canopies	\$10.00 p.a.
Fences	\$10.00 p.a.
Gates	\$10.00 p.a.
Pumphouses	\$10.00 p.a.
Roads, rights-of-way	\$10.00 p.a.
Septic tanks	\$10.00 p.a.
Storage tanks	\$10.00 p.a.
Walls	\$10.00 p.a.
Wells	\$1.00 p.a.
Piers	Special assessment.
Playgrounds—Public or school	\$1.00 p.a.
Private	As for gardens.
Signboards & hoardings	\$1.00 per sq. ft. per month.
Quarries	\$500 per quarter.
Storage & drying grounds	\$200—\$500 per acre p.a. depending on situation.
Structures (other than specified above).	\$1.00 per 100 sq. ft. p.a.

THIRD SCHEDULE. [reg. 2(c)]
(RAILWAY LAND).

<i>Purpose</i>	<i>Locality</i>	<i>Fee</i>
Garages, kiosks, motor service stations, shelters, shops, showrooms, stores and other structures.	South of Beacon Hill Tunnel	Covered areas 12¢ per sq. ft. p.m.
		Open areas 6¢ per sq. ft. p.m.
	North of Beacon Hill Tunnel	Covered areas 4¢ per sq. ft. p.m.
		Open areas 2¢ per sq. ft. p.m.

THIRD SCHEDULE—Contd.

<i>Purpose</i>	<i>Locality</i>	<i>Fee</i>
Cultivation, gardening and bee keeping.	South of Beacon Hill Tunnel	0.1¢ per sq. ft. p.m.
	North of Beacon Hill Tunnel	\$8 per acre p.a.
Pumps for filling stations.	South of Beacon Hill Tunnel	2 pumps \$1050 p.a.
		1 pump \$750 p.a.
	North of Beacon Hill Tunnel	2 pumps \$750 p.a.
		1 pump \$550 p.a.
Approach roads, rights-of-way and footpaths.	South of Beacon Hill Tunnel	\$250 p.a.
	North of Beacon Hill Tunnel	\$50 p.a.
Playgrounds.	South of Beacon Hill Tunnel	\$20 p.m.
	North of Beacon Hill Tunnel	\$5 p.m.
Advertisement hoardings and signboards.		According to tender rates.
Transformers.	South of Beacon Hill Tunnel	\$10 p.a.
	North of Beacon Hill Tunnel	\$5 p.a.

FOURTH SCHEDULE. [reg. 3]

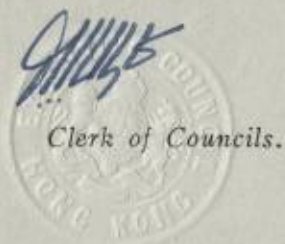
(HONG KONG, KOWLOON AND NEW KOWLOON).

Purpose	Locality	Fee
Removal of earth, turf or stone.	Hong Kong, Kowloon & New Kowloon.	Variable rates depending on area, situation, quality and quantity Minimum charge \$50.00.

FIFTH SCHEDULE. [reg. 3]

(NEW TERRITORIES EXCLUDING NEW KOWLOON).

Purpose	Fee
Removal of clay—white or black	\$250.00 p.m.
Removal of earth—	
(i) by contractors	\$200.00 p.m.
(ii) by villagers	\$ 2.50 per fortnight.
(iii) for brick-making	\$200.00 p.m.
Removal of stone—	
(i) loose stone	\$10.00 per 4 men per week.
(ii) stone blocks by villagers	\$10.00 per 4 men p.m.
Removal of turf	\$30.00 per 1,000 sq. ft.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
29th May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The purpose of these regulations is threefold.

2. Firstly, to make provision with regard to the granting of permits or licences for the occupation of Crown land appurtenant to the Kowloon-Canton Railway. The Summary Offences (Licences and Fees) Regulations, 1953, provide that the Director of Public Works and the District Commissioner, New Territories, shall be the authorities to grant licences or permits for the occupation of all Crown land in Hong Kong and Kowloon, and the New Territories (excluding New Kowloon), respectively.

3. It is, however, desirable in practice that the General Manager of the Kowloon-Canton Railway should exercise control over Crown land appurtenant to the Railway. These regulations, therefore, provide that the General Manager of the Railway shall be the authority to grant permits or licences for the occupation of Crown land within the fences or other boundary marks indicating the limits of land appurtenant to the Railway. The regulations set out the purposes for which he may permit the occupation of such land and also the fees which he may charge.

4. Secondly, these regulations make provisions consequential upon the enactment of the Summary Offences (Amendment) Ordinance, 1955, which added a new paragraph to section 3 of the Summary Offences Ordinance. Regulation 3 specifies the parts of the Colony in which the Director of Public Works and the District Commissioner, New Territories, respectively, are to be the authorities to grant permits for the purposes of that paragraph, and makes provision for the fees to be payable in respect of permits, granted under that paragraph, for removing earth, turf or stone from Crown land.

5. Thirdly, the opportunity has been taken to revise the First and Second Schedules to the principal regulations.

(Secretariat 27/3181/47)

RAILWAYS ORDINANCE.

(Chapter 99).

RAILWAYS (AMENDMENT) RULES, 1956.

In exercise of the powers conferred by subsection (2) of section 29 of the Railways Ordinance, the administrator has made the following rules—

1. These rules may be cited as the Railways (Amendment) Rules, 1956. Citation.

2. Rule 57 of the Railways Rules (hereinafter referred to as the principal rules) is rescinded and replaced by the following— Rescission and replacement of rule 57.

57. If baggage, parcels or goods within six months or within such lesser period as may appear in the receipt therefor, the same may be sold by the administrator and such proceeds of sale shall be deemed to be the property of the administrator free from the rights of any person provided that in any case the administrator may pay such proceeds or any part thereof to any person whom he considers to have any moral claim in respect thereof.”

(Vol. IX, p. 143).

3. Rule 58 of the principal rules is amended by the deletion of paragraphs (b) and (c) and the substitution therefor of the following— Amendment of rule 58.

“(b) that, subject to condition (d) a parcel not claimed within six months or within such lesser period as may appear in the parcel’s receipt, which lesser period shall be not less than thirty days, may be sold or, if considered by the administrator to be unsaleable, may be destroyed by him;

(c) no compensation shall be paid in respect of a parcel sold or destroyed in accordance with the provisions of condition (b) and the proceeds of sale of any parcel so sold shall be deemed to be the property of the administrator free from the rights of any person provided that in any case the administrator may pay

the proceeds of sale of any parcel or any part of such proceeds to any person whom he considers to have any moral claim in respect thereof;”.

Made by the administrator on the 11th day of May, 1956.

A.R. Devoy

Administrator.

Approved by the Governor in Council this 29th day of May, 1956.

G.M.L.S.

Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
29th May, 1956.

(Secretariat 16/3231/48)

PUBLIC HEALTH (ANIMALS AND BIRDS) ORDINANCE.
(Chapter 139).

PUBLIC HEALTH (ANIMALS AND BIRDS) (AMENDMENT)
REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Public Health (Animals and Birds) Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Public Health Citation. (Animals and Birds) (Amendment) Regulations, 1956.

2. By-law 21 of the Public Health (Animals and Birds) By-laws (hereinafter referred to as the by-laws) is rescinded and replaced by the following regulation—

“Disposal of infected carcasses etc. **21.** All carcasses, dung, litter, broken fodder and things of any kind whatever which, in the opinion of the Senior Veterinary Officer or any public officer authorized in writing by him for the purposes of this regulation, may spread disease among animals or birds, shall be disposed of as the Senior Veterinary Officer or such officer may direct.”.

Rescission and replacement of by-law 21, (Vol. X. p. 105).

3. (1) The by-laws are amended by the deletion of the words “by-law” and “by-laws” in whatever form and wherever occurring and the substitution therefor in each case of the words “regulation” and “regulations” respectively.

Amendment of by-laws.

(2) The amendments specified in the second column of the Schedule shall be made in the provisions of the by-laws specified in the first column of the Schedule—

SCHEDULE.

First column	Second column
<i>By-law</i>	<i>Amendment</i>
13	Rescind paragraph (2) and renumber paragraph (1) as regulation 13.
15	Delete the word “Council” and substitute “Senior Veterinary Officer”. Delete from the marginal note the word “Council” and substitute “Senior Veterinary Officer”.

First column	Second column
<i>By-law</i>	<i>Amendment</i>
16	Delete the words "Secretary of the Council" and substitute "Director".
26	Delete the word "Council" and substitute "Director".
28	Delete the words "to the Secretary of the Council and also,".
29	Delete the words "Secretary of the Council" and substitute "Director".
30	Delete the word "Council" in the first and third places where it occurs and substitute "Director". Delete from the marginal note the word "Council" and substitute "Director". Delete the words "Secretary of the Council" and substitute "Senior Veterinary Officer".
34	Delete the word "Council" wherever occurring and substitute "Director".
35	Delete the word "Council" wherever occurring and substitute "Director".
37	Delete the word "Council" and substitute "Director".
41	Delete the word "Council" and substitute "officer in charge".
42	Delete the first seven words and substitute "The Government shall not". Delete from the marginal note the words "and Council".
44	Delete the words "not being an officer or servant of the Council" and substitute "other than a person authorized by the Director".
51	Delete the words "Senior Veterinary Officer with the approval of the Council" and substitute "Director". Delete from the marginal note the words "Senior Veterinary Officer" and substitute "Director".
52	Delete the words "Chairman of the Council" and substitute "Director".
57	Delete the brackets and number "(1)".

COUNCIL CHAMBER,
29th May, 1956.


Clerk of Councils.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The Public Health (Animals and Birds) Ordinance, Chapter 139, has recently been amended to transfer responsibility for animal diseases from the Urban Council to the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry. Under that amendment by-laws made by the Urban Council have effect as regulations made by the Governor in Council and may be amended by such regulations. These regulations convert the Public Health (Animals and Birds) By-laws into regulations and make further amendments therein, consequent upon the transfer of responsibility from the Urban Council.

2. Under by-law 21 the Senior Veterinary Officer may direct the disposal of carcasses of animals and birds dying or slaughtered on account of disease. This regulation is amended to enable him to direct the disposal of all carcasses which in his opinion may spread disease, whether or not the animal or bird in question died or was slaughtered on account of disease, and to delegate his power of disposal.

(Secretariat 27/3231/54)

DAIRIES REGULATIONS, 1956.

ARRANGEMENT OF REGULATIONS.

<i>Section.</i>	<i>Page.</i>
1. Citation	2
2. Interpretation	2
3. Licence required to carry on trade of dairyman	2
4. Information required from applicant	3
5. Power of entry	3
6. Licensee to carry licence with him	3
7. Only place specified in licence to be used as a dairy	3
8. Registration of buildings used as dairies	3
9. Lighting and ventilation	3
10. Structural requirements	3
11. Contents of catch-pit to be removed daily	4
12. No water closet etc. to be in any dairy	4
13. Building not to be used as a dairy unless approved	4
14. Walls, etc. to be limewashed	4
15. Cleansing etc. of dairies	4
16. Kitchens and living rooms	5
17. Cleaning of utensils etc.	5
18. Drinking from milk vessels prohibited	5
19. Notice of diseased person to be given	5
20. Notice of diseased animal to be given	5
21. Presumption of knowledge of disease	5
22. Register of herd to be kept	5
23. Examination of persons and animals	6
24. Medical examination etc. of persons engaged or employed in a dairy	6
25. Storage and distribution of milk	7
26. Diseased person not to be permitted on dairyman's premises	7
27. Restriction on use of milk from diseased animal	7
28. Order to stop distribution etc. of milk	7
29. No compensation for damage sustained by an order	7
30. Spitting not permitted in dairy except into spittoons	7
31. Penalties	8

**PUBLIC HEALTH (ANIMALS AND BIRDS) ORDINANCE.
(Chapter 139).**

DAIRIES REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Public Health (Animals and Birds) Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

Citation. **1.** These regulations may be cited as the Dairies Regulations, 1956.

Interpretation. **2.** In these regulations, unless the context otherwise requires—

“dairyman” includes any keeper of cows or buffaloes for the purpose of trade in milk, and any occupier of a dairy, and in cases where a dairy is owned by a corporation or company includes the secretary or other person actually managing such dairy;

“disease” means any disease of an infectious or contagious nature, and includes, in the case of cattle, any disease of the udder which is liable to cause contamination of the milk;

“food officer” means any person appointed by the Director on the recommendation of the Deputy Director of Health Services for the purposes of these regulations;

“health officer” includes the Deputy Director of Health Services, any medical officer appointed as a health officer by the Governor, any veterinary officer and any officer for the time being performing the duties of a veterinary officer;

“licensee” means any person licensed under these regulations to carry on the trade of a dairyman.

Licence required to carry on trade of dairyman. **3.** (1) No person shall carry on the trade of a dairyman except under and in accordance with a valid licence issued by the Director.

(2) On any such licence shall be affixed a photograph of the licensee.

(3) Any such licence shall be valid for such period not exceeding one year as the Director thinks fit, and shall be subject to such conditions endorsed thereon as the Director may determine.

4. No person shall be licensed to carry on the trade of a dairyman unless he has furnished full information to the satisfaction of the Director as to his residence, the place where the milk is kept for sale, the place where the milk is produced, the place where the cattle are kept, the nature of his water supply and the general suitability of his arrangements for carrying on the trade of a dairyman. Information required from applicant.

5. Any health officer or food officer may enter and inspect any premises occupied by a licensee, whether as a dairy or not, for the purpose of ensuing compliance with these regulations. Power of entry.

6. Any licensee shall whilst purveying or selling milk carry his licence with him and shall produce it when demanded by any health officer or food officer. Licensee to carry licence with him.

7. No place other than a place specified in a valid licence issued under these regulations shall be used as a dairy. Only place specified in licence to be used as a dairy.

8. (1) Any building used as a dairy shall be registered with the Director during the month of January in each year or, in the case of an initial registration, on or before being so used. Registration of buildings used as dairies.

(2) Application for registration shall be made in a form to be supplied by the Director.

(3) A fee of one hundred and twenty dollars shall be payable annually for such registration :

Provided that in the case of an initial registration after the 1st July in any year a fee of sixty dollars shall be payable therefor.

9. Any dairy shall be adequately lighted and ventilated to the satisfaction of the Director. Lighting and ventilation.

10. In any dairy— Structural requirements.

(a) the floor shall be paved with a layer of not less than six inches of lime-concrete or not less than three inches of cement-concrete composed of one part of cement, three parts of sand and five parts of stone broken to pass through a one-inch ring;

- (b) the surface of the floor shall be rendered smooth and impervious with a layer of asphalt or cement-mortar of not less than half an inch, or of such other material of such nature and thickness as the Director may approve;
- (c) the floor of any place where cattle are kept shall be raised at least eight inches above the ground level and shall have a slope of not less than one in sixty; and
- (d) the floor of any place where cattle are kept shall directly communicate by an independent drain constructed as the Director may direct with a covered cement catch-pit.

Contents of catch-pit to be removed daily.

11. The contents of any catch-pit provided in accordance with regulation 10 shall be removed daily.

No water closet etc. to be in any dairy.

12. No water closet, dry closet, earth closet or urinal shall be within, or be in direct communication with, any dairy.

Building not to be used as a dairy unless approved.

13. No building or part of a building shall be used as a dairy until such premises have been approved by the Director as being in accordance with these regulations.

Walls, etc. to be lime-washed.

14. The whole of the interior walls (unless exempted by the Director) and the ceilings of the rooms of any dairy shall be properly lime-washed during the months of January and July of each year.

Cleansing etc. of dairies.

15. (1) Any dairy shall be thoroughly cleansed from time to time as often as may be necessary to ensure that such dairy is at all times clean to the satisfaction of a health officer or food officer.

(2) Any dairy shall be scraped and whitewashed whenever required by the Director.

(3) The floor of any dairy shall be thoroughly cleansed and all offensive matter shall be removed therefrom not less than once daily.

(4) A supply of clean fresh water sufficient for complying with the requirements of this regulation shall be kept in or in connexion with any dairy.

16. No milk shall be deposited or kept in any room used as a kitchen or as a living room in any dairy.

Kitchens and living rooms.

17. (1) Any vessel or utensil used in any dairy for containing milk shall be of such material and design as the Director may approve.

Cleaning of utensils, etc.

(2) Any vessel or utensil used in any dairy for containing milk shall be cleaned thoroughly with steam or clean boiling water after it has been used and shall be maintained in a constant state of cleanliness.

(3) No animal shall be milked unless—

(a) at the time of milking, the udder and teats of such animal are thoroughly clean; and

(b) the hands of the person milking such animal are thoroughly clean and free from all infection and contamination.

18. No person shall drink out of any vessel or utensil used for containing milk in any dairy.

Drinking from milk vessels prohibited.

19. When any person residing on the same premises as a dairyman or being upon any dairy is known to be suffering from any disease, the licensee of the dairy concerned shall give immediate notice thereof in writing to a health officer.

Notice of diseased person to be given.

20. When any disease is known to exist among the cattle kept in any dairy, or amongst other animals associated with such cattle, the licensee shall give immediate notice thereof in writing to a health officer.

Notice of diseased animal to be given.

21. When any disease which is required to be notified by a licensee under regulation 19 or 20 exists, the licensee shall be presumed to know of such disease unless he shows, to the satisfaction of the magistrate before whom he is charged, that he could not with reasonable diligence have obtained such knowledge.

Presumption of knowledge of disease.

22. (1) Every licensee shall keep a herd register on a form to be supplied by the Director. He shall enter therein in black ink particulars of each and every animal kept or received on his premises. He shall make all necessary entries therein promptly

Register of herd to be kept.

so that the register forms an up-to-date record of his herd. In the case of any animal which ceases to be kept on the premises, the dairyman shall cancel the particulars aforesaid by means of a thin line in red ink in such a manner as not to render such particulars illegible. In addition, he shall enter in red ink in the remarks column, the date of departure from the dairy and the place to which such animal has been sent and, if required by any health officer or food officer, shall produce a receipt or other document verifying the date of departure and destination of the animal. In the case of death of an animal, the date and cause of death and the manner and place of disposal of the carcass shall be entered in red ink in the appropriate columns and the licensee shall, if required, produce documentary evidence verifying such particulars. All entries shall be in the English language. All entries shall be complete and accurate.

(2) Any such register shall be produced by the licensee for inspection on demand by any health officer or health inspector.

(3) The loss of any such register shall be reported by the licensee without delay to the Director or to a health officer or food officer.

Examina-
tion of
persons and
animals.

23. Whenever a health officer has reason to suspect that any person in the Colony is suffering from a disease attributable to milk supplied from any dairy, or is of opinion that the consumption of milk from any dairy is likely to cause disease to any person, he may medically examine any person residing or employed therein, and may inspect and examine the animals therein and the carcasses of any animals that may have died therein.

Medical
examination
etc. of
persons
engaged or
employed in
a dairy.

24. (1) A health officer may order any person engaged or employed in any capacity in any dairy to submit himself for such medical examination at such time and place as may be designated by such health officer.

(2) If after medical examination, it is the opinion of a health officer that employment in a dairy has caused, or is likely to cause, spread of disease to man or animal, the person so medically examined shall be notified in writing by the Director and he shall forthwith cease to engage in the business of, or to be employed in, any dairy until he obtains a medical certificate that he is no longer likely to cause spread of disease to man or animal.

25. All reasonable and proper precautions in and in connection with the storage and distribution of milk and otherwise shall be taken to prevent the exposure of the milk to any infection or contamination. Storage
and dis-
tribution
of milk.

26. No person suffering from a disease or having recently been in contact with a person so suffering shall be in any dairy or milk any animal or handle any vessel used for the reception of milk or in any way take part in the conduct of the production, preparation, storage, distribution or sale of milk. Diseased
person not
to be per-
mitted on
dairyman's
premises.

27. The milk of a diseased animal or of any animal which has been in contact with or associated with a diseased animal or any milk which is in the opinion of a health officer likely to have become or to become contaminated— Restriction
on use of
milk from
diseased
animal.

(a) shall not be mixed with other milk;

(b) shall not be sold as human food; and

(c) shall not be sold or used as food for animals save with the permission of a health officer.

28. If a health officer is of opinion that any disease is caused or likely to be caused by the consumption of the milk supplied from any dairy, or that the public health is or is likely to be endangered by any act or default of any dairyman, such health officer may by order in writing prohibit the supply, distribution or sale of such milk, absolutely or under conditions laid down in such order. Order to
stop dis-
tribution
etc. of
milk.

29. If an order prohibiting the supply, distribution, or sale of milk is made against a dairy under regulation 25, the licensee shall not be entitled to claim compensation for any damage or loss which he may sustain thereby. No compen-
sation for
damage sus-
tained by
an order.

30. (1) No person shall spit in any dairy except into spittoons provided for the purpose. Spitting
not per-
mitted in
dairy
except into
spittoons.

(2) A notice or notices of a size and form approved by the Director, and in a language prescribed by the Director requiring all persons present on the premises not to spit on the floor shall be displayed in a conspicuous position on every floor of any dairy.

(3) Any phlegm, spittle or saliva on the floor of any dairy shall be promptly swept up and removed.

(4) A sufficient quantity of disinfectant fluid shall be kept in every spittoon provided in a dairy.

(5) Every spittoon provided in a dairy shall be thoroughly cleansed daily.

Penalties.

31. (1) Any person who contravenes the provisions of regulation 3(1) or 7 shall be guilty of an offence and liable to a fine of two thousand dollars.

(2) Any licensee who contravenes the provisions of regulation 6, 19, 20 or 22 shall be guilty of an offence and liable to a fine of one thousand dollars.

(3) The licensee of any dairy in or in respect of which the provisions of regulation 8(1), 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 25, 27, 30(2), 30(3), 30(4) or 30(5) are contravened shall be guilty of an offence and liable to a fine of one thousand dollars.


(4) Any person who contravenes the provisions of regulation 18, 24(2), 26 or 30(1) shall be guilty of an offence and liable to a fine of one thousand dollars.

(5) Any person who contravenes any order made under regulation 24(1) or 28 shall be guilty of an offence and liable to a fine of one thousand dollars.

(6) Any licensee who employs any person in contravention of regulation 24(2) shall be guilty of an offence and liable to a fine of one thousand dollars.

(7) Any person who obstructs any health officer or food officer in the exercise of any power conferred by these regulations shall be guilty of an offence and liable to a fine of one thousand dollars.

COUNCIL CHAMBER,
29th May, 1956.


Clerk of Councils.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The responsibility for the control of dairies rests at present in the New Territories with the District Commissioner under the New Territories Rules, and elsewhere in the Colony with the Urban Council under the Milk and Dairies By-laws. These regulations in replacing those rules and by-laws transfer this responsibility throughout the Colony to the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry, and substantially incorporate the relevant provisions of existing legislation relating to dairies.

(Secretariat 27/3231/54)

DOGS AND CATS ORDINANCE.

(Chapter 167).

DOGS AND CATS (AMENDMENT) (NO. 2) REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Dogs and Cats Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Dogs and Cats Citation. (Amendment) (No. 2) Regulations, 1956.

2. Regulation 2 of the Dogs and Cats Regulations is amended by the deletion of the definition of "licensing authority", and the substitution therefor of the following definition—

" "licensing authority" means the Director;".

Amend-
ment of
regula-
tion 2.
(Vol. X,
p. 269).



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
29th May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

In accordance with recent amendments to the Dogs and Cats Ordinance (Cap. 167), the Director of Agriculture, Fisheries and Forestry now becomes the licensing authority throughout the Colony for the purposes of the Dogs and Cats Regulations.

(Secretariat 27/3231/54)

**HONG KONG AIRPORT (REGULATIONS)
ORDINANCE, 1956.
(No. 29 of 1956).**

HONG KONG AIRPORT REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 4 of the Hong Kong Airport (Regulations) Ordinance, 1956, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Hong Kong Airport Regulations, 1956.

2. In these regulations—

Interpreta-
tion.

“authorized person” means a person authorized by the Director in writing for the purposes of the Ordinance and any police officer.

3. The Director or any authorized person may—

Powers.

(a) by order, either orally or in writing—

(i) prohibit the entry into the airport either wholly or at specified times of any person, vehicle, animal or article;

(ii) require to be moved within the airport any aircraft, vehicle, animal or article;

(iii) require the removal from the airport of any vehicle, animal or article;

(iv) require any person to leave the airport;

(b) move within the airport any aircraft which in his opinion constitutes a danger;

(c) move within the airport any vehicle, animal, or article which in his opinion constitutes an obstruction in any form.

4. (1) Any person who, within the airport—

Offences.

(a) obstructs the Director or any authorized person in the execution of any power conferred upon him by regulation 3;



- (b) contravenes any order given by the Director or any authorized person under regulation 3;
- (c) obstructs or interferes with the proper use of the airport;
- (d) boards or attempts to board any aircraft without the authority of the person in charge thereof;
- (e) tampers or interferes with any aircraft or anything used in connexion with an aircraft;
- (f) causes an outbreak of fire or smokes in or otherwise brings any naked light into—
 - (i) any place where any such act is prohibited by notice; or
 - (ii) any place within fifty feet of an aircraft or a store of liquid fuel or explosives;
- (g) throws, leaves or drops anything capable of causing injury to any person or property or drops or leaves litter except in a receptacle provided for that purpose;
- (h) climbs any wall, fence, barrier, railing or post;
- (i) wilfully gives a false fire or ambulance alarm;
- (j) fails to place an aircraft in the place and position appointed by the Director or by any authorized person for that purpose, or fails properly to moor or otherwise secure any stationary aircraft which is not in a hangar;
- (k) drives or places a vehicle carelessly or dangerously or without due consideration for persons using the airport, or fails to comply with traffic signs or notices erected by the Director or by the Commissioner of Police, or fails to comply with any direction for the regulation of traffic given by a police officer or an authorized person;
- (l) being the driver of a vehicle which is involved in an accident, fails forthwith to give his name and address and the name and address of the owner of the vehicle to the Director or to an authorized person;
- (m) parks a vehicle elsewhere than in a place provided for that purpose;

- (n) walks on or otherwise damages any flower bed or anything growing therein, or removes, picks or otherwise damages any tree, shrub or plant;
 - (o) fails to keep any animal under control;
 - (p) uses any language likely to cause offence or annoyance to any person;
 - (q) behaves in an indecent or disorderly manner,
- shall be guilty of an offence and liable to a fine of five hundred dollars.
- (2) Any person who without the permission of the Director or of an authorized person—
 - (a) enters or leaves the airport otherwise than through a gate or entrance for the time being provided for that purpose;
 - (b) enters any part of the airport to which members of the public are not for the time being admitted;
 - (c) removes, displaces, damages, defaces, or alters any building, structure or other property, whether movable or immovable (including any notice), forming part of or provided for or in connexion with the airport;
 - (d) digs soil or cuts or removes turf within the airport;
 - (e) sells or distributes anything, or offers anything for sale or hire, or makes any offer of services within the airport;
 - (f) exhibits any notice or advertisement within the airport except on buildings which the person exhibiting it is authorized to occupy and in accordance with the terms of his occupation;
 - (g) drives a vehicle within the airport elsewhere than in a place provided for the passage or accommodation of such a vehicle;
 - (h) takes a vehicle into a hangar in the airport used for the maintenance or storage of aircraft;
 - (i) runs an aircraft engine in a hangar in the airport;

- (j) fills or discharges from any container (including any part of a vehicle) in the airport liquid fuel elsewhere than in a place approved for that purpose;
- (k) lights a fire in the airport elsewhere than in a place constructed for that purpose,

shall be guilty of an offence and liable to a fine of five hundred dollars.



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
5th May, 1956.

(Secretariat 27/3231/55)

NEW TERRITORIES ORDINANCE.

(Chapter 97).

NEW TERRITORIES (AMENDMENT) RULES, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 4 of the New Territories Ordinance, the Governor in Council has made the following rules—

1. These rules may be cited as the New Territories (Amendment) Rules, 1956. Citation.

2. Rule 89 of the New Territories Rules (hereinafter referred to as the principal rules) is rescinded and replaced by the following rule— Rescission and replacement of rule 89. (Vol. IX, p. 89).

89. Except with the written permission of the District Commissioner, no licensee shall have in his pasteurization plant or milk shop any milk derived otherwise than from a place specified in a valid licence issued under the Dairies Regulations, 1956. ”

3. Rules 99, 104, 105 and 122 of the principal rules are rescinded. Rescission of rules 99, 104, 105 and 122.

4. (1) Except as is otherwise provided by these rules, rules 83 to 123 inclusive of the principal rules are amended by— Amendment of principal rules.

(a) the deletion of the word “dairy” wherever occurring and the substitution therefor in each case of the following—

“pasteurization plant”; and

(b) the deletion of the word “dairyman” wherever occurring and the substitution therefor in each case of the following—

“licensee”.

(2) The amendments specified in the second column of the Schedule shall be made in the provisions of the principal rules specified in the first column of the Schedule.

SCHEDULE.

First column	Second column
<i>Rule</i>	<i>Amendment</i>
2	Delete the definition of "dairy" and the definition of "dairyman". Insert after the definition of "milk shop" the following definition— " "pasteurization plant" means any premises in or on which any machinery, apparatus or device for pasteurizing milk is used for purposes of trade;"
3	Delete the words "a dairy," and substitute "a pasteurization plant,".
6(2)	Delete the words "a dairy," and substitute "a pasteurization plant,".
Heading to rules 83-123	Delete the word "DAIRIES" and substitute "PASTEURIZATION PLANTS".
103	Delete the words "or to milk any animal".
106	Delete the words "or other dairy produce". Delete the word "dairy" in the third place where it occurs and substitute "pasteurization plant or milk shop". Delete the last 25 words.
112	Delete the last 2 sentences.
123	After the word "a" insert "pasteurization plant or". After the word "in" in the marginal note insert "pasteurization plant or".
201	Delete the number "105" and substitute "98, 100 to 103". After the number "110" insert "to 121, 123".
Form 4 in Appendix I	Delete the word "DAIRY" and substitute "PASTEURIZATION PLANT".
Appendix II	Delete the item and fee "DAIRY \$120.00" and substitute "PASTEURIZATION PLANT ... \$ 30.00"



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
5th May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the rules, but is intended to indicate their general purport).

The responsibility for the control of dairies throughout the Colony has recently been transferred to the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry. It is intended that dairies will be governed by regulations made under the Public Health (Animals and Birds) Ordinance, (Cap. 139), and reference to dairies and provisions relating thereto are accordingly removed from the principal rules.

2. It is considered desirable that the pasteurization of milk and cream be subject to the same controls as the sale, etc. of milk and cream in milk shops, and the principal rules are amended accordingly.

(Secretariat L/M 10/3231/52)

URBAN COUNCIL ORDINANCE, 1955.

(No. 14 of 1955).

URBAN COUNCIL ELECTIONS (REGISTRATION OF ELECTORS)
(AMENDMENT) (NO. 2) REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 23 of the Urban Council Ordinance, 1955, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Urban Council Elections (Registration of Electors) (Amendment) (No. 2) Regulations, 1956. Citation.

2. The Urban Council Elections (Registration of Electors) Regulations, 1955 (hereinafter referred to as the principal regulations) are amended by the addition after regulation 1 of the following new regulation— Addition of new regulation 1A. (G.N.A. 63/55).

1A. In these regulations, unless the context otherwise requires—

“identity card” has the meaning assigned by section 2 of the Registration of Persons Ordinance; “Interpretation. (Cap. 177).”

“identity card number” means the reference number appearing on an identity card.”

3. Regulation 2 of the principal regulations is amended— Amendment of regulation 2.

(a) by the addition after sub-paragraph (b) of paragraph (4) of the following new paragraph—

“(c) the identity card number of the elector;”;

(b) by the re-designation in paragraph (4) of sub-paragraphs (c), (d), (e) and (f) as sub-paragraphs (d), (e), (f) and (g) respectively;

(c) by the deletion in sub-paragraphs (d) and (e) of paragraph (4) of the brackets and words “(if any)”;

(d) by the addition at the end thereof of the following new paragraphs—

“(7) On application by an elector or by a person applying to be registered as an elector whose name does not appear on his identity card in Chinese, the registration officer may add to the entry in respect of such elector his name in Chinese.

(8) The omission from any entry in the register of any of the particulars specified in paragraph (4) shall not disqualify or debar the elector from voting at an election.

(9) On the application of any elector or on notice to any elector, the registration officer may correct any incorrect entry in the register.”.

4. The principal regulations are amended by the addition after regulation 5 of the following new regulation—

“Removal of names.

5A. (1) If it appears to the registration officer that any person whose name appears on a register is dead or has left the Colony or whose name appears elsewhere in the register or who is no longer or has never been qualified as an elector, the registration officer may post by ordinary post to such elector a notice in accordance with Form 2A calling on such elector to complete and return within fourteen days of the date of such notice the part of such notice which is addressed to the registration officer.

Form 2A.

(2) A notice in accordance with this regulation may be posted by the registration officer at any time between the 1st day of July and the 1st day of October in any year in which a provisional register is prepared in accordance with regulation 5 and shall be addressed to the elector at the address appearing in the register.

(3) If a notice in accordance with this regulation is sent to an elector and the portion addressed to the registration officer is not received by the registration officer within fourteen days of the date of the notice, the registration officer may delete the name of the elector from the provisional register.

Addition of new regulation 5A.

(4) On or before the 1st day of December in each year in which a provisional register is compiled, the registration officer shall prepare a list of persons whose names have been removed from the register in accordance with the provisions of this regulation.”.

5. Regulation 6 of the principal regulations is amended—

Amendment of regulation 6.

(a) by the deletion in sub-paragraph (a) of paragraph (1) of the word “is” and the substitution therefor of the following—

“and the list of names which have been removed from the provisional register in accordance with regulation 5A are”; and

(b) by the addition at the end thereof of the following new paragraph—

“(3) A notice of change of polling station may be lodged with the registration officer at any time between the 1st day of July and the 14th day of October in any year in which a provisional register is prepared in accordance with regulation 5.”.

6. Regulation 7 of the principal regulations is amended by the deletion of paragraph (1) and the substitution therefor of the following—

Amendment of regulation 7.

“(1) Notices of application may be forwarded to or lodged with the registration officer at any time between the 1st day of July and the 14th day of October in any year in which a provisional register is published in accordance with regulation 5.

(1A) If the registration officer receives a notice of application for registration as an elector he shall forthwith either—

- (a) rule that the applicant is entitled to be registered as an elector;
- (b) rule that the applicant is not entitled to be registered as an elector; or
- (c) refer the application back to the applicant for further particulars or further proofs.”.

Amendment of regulation 12.

7. Regulation 12 of the principal regulations is amended by the deletion in paragraph (1) of the word "September" and the substitution therefor of the following—

"February".

Amendment of Appendix.

8. The Appendix to the principal regulations is amended—

(a) by the deletion of Form 1 and the substitution therefor of the following—

"FORM 1. [reg. 2.]

URBAN COUNCIL ELECTIONS (REGISTRATION OF ELECTORS) REGULATIONS, 1955.

Final Register.

Table with 7 columns: Electoral letter and number, Sex, I.C. No., Surname and fore-names or initials in English, Surname and fore-names in Chinese, Residential address, Qualification.

Dated this 1st day of February, 1955

Registration Officer.

(b) by the deletion of Form 1A and the substitution therefor of the following—

"FORM 1A. [reg. 2(6).]

Provisional Register.

Form for Provisional Register with fields for SURNAME AND FORENAMES, QUALIFICATION, IDENTITY CARD NO., RESIDENTIAL ADDRESS, and HONG KONG/KOWLOON.

(c) by the deletion of the front of Form 2 and the substitution therefor of the following—

"FORM 2. [reg. 3 & 6(1).] 表格二

URBAN COUNCIL ELECTIONS (REGISTRATION OF ELECTORS) REGULATIONS, 1955.

一九五五年市政局選舉(選舉人註冊)規例

Application for Registration as an Elector. 選舉人註冊申請書

Application form for registration as an elector with fields for To, NAME OF APPLICANT, FORENAMES, FULL NAME IN CHINESE, IDENTITY CARD NUMBER, OCCUPATION, ADDRESS OF RESIDENCE, and QUALIFICATION.

FORM 2.—Continued.

WHERE APPLICANT CLAIMS QUALIFICATION UNDER— 如申請人聲叙其資格係屬於：—

- (2) he must state his reason for exemption or give date of exemption granted or particulars of omission;
(3) he must give name and address of the school at which he is employed as a teacher, and number appearing on the Form 5 (Certificate of Registration as a teacher) or Form 7 (Authority to employ an unregistered teacher) issued in respect of him under the Education Ordinance, 1952;
(4) he must enclose a certificate from the Head of his Department under the proviso to paragraph (b) of section 15 of the Urban Council Ordinance, 1955;
(5) he must enclose a certificate under paragraph (d) of section 15 of the Urban Council Ordinance, 1955.

LISTED POLLING STATION WHERE APPLICANT WOULD PREFER TO VOTE.

列明申請人欲往投票之投票站

I DECLARE THAT THE ABOVE PARTICULARS ARE CORRECT AND THAT ON THE 1ST DAY OF JULY, 195 , I WAS OVER 21 YEARS OF AGE.

本人茲特聲明上列詳情全屬真確，而在一九五 年七月一日時本人已超過二十一歲。

DATED THIS DAY OF , 195 . 一九五 年 月 日

Signature of Applicant 申請人簽署

(d) by the addition after Form 2 of the following new Form—

“(FRONT)”

FORM 2A.

[reg. 5A.]

URBAN COUNCIL ELECTIONS (REGISTRATION OF ELECTORS) REGULATIONS, 1955.

OFFICIAL PAID

Notice of intention to remove a name from the register.

To

To the Elector known as

of

Table with columns: Electoral letter and number, Sex, I. C. No., Surname and forenames or initials in English, Surname and forenames in Chinese, Residential address, Qualification, e.g. s. 15, para. (a), (b), (c), (d) or (e). Below the table is 'Hong Kong / Kowloon.'

I have reason to believe that your name should not appear on the register of electors to the Urban Council because your decease/departure from the Colony has been reported to me

PLEASE TAKE NOTICE that if you do not complete and return to me within 14 days of the date of this notice the attached form, it is proposed to remove your name from the register of electors.

Dated this day of , 195 .

Registration Officer.

To the Registration Officer, Hong Kong.

OFFICIAL PAID

PLEASE TAKE NOTICE that I am entitled to continue to be registered as an elector. My particulars are—

FULL NAME (in English & Chinese)

To

ADDRESS

Registration Office, Hong Kong.

IDENTITY CARD NO.

QUALIFICATION

Dated this day of , 195 .

Signature of Elector.

(REVERSE)

表格二甲

一九五五年市政局選舉(選舉人註冊)規例
擬在登記冊上除去選舉人姓名之通告

選舉人 先生台鑒：

選舉人編號	性別	身份証號數	用英文將姓名全部或姓之全部及名之首字母寫出	中文姓名	住址	資格：例如條例第十五款甲、乙、丙、丁、或戊段。

逕啟者，本人有理由相信 台端之名，不應刊在市政局選舉人登記冊內，蓋本人經獲得報告謂台端經已逝世 / 離開本港 台端如不將附寄之格式紙，於本通告發出後十四日內填妥寄回，則本人擬將 台端之名在選舉人登記冊內除去，請為留意。

一九五 年 月 日

註冊主任

註冊主任鈞鑒：

逕啟者，本人有權繼續註冊為選舉人，本人之詳情如下，請為留意：—
姓名全部(用中英文填寫) _____

地址 _____

身份証號數 _____

資格 _____

一九五 年 月 日

選舉人簽署

函送香港九龍

女先

遺孀

士生

號

台 樓

啓

(郵資由政府支付)

函送香港
市政局選舉註冊主任鈞啓
(郵資由政府支付)

(e) by the deletion in Form 3 after the words "Urban Council" of the word "is" and the substitution therefor of the following—

"and the list of names removed from the register in accordance with regulation 5A are";

(f) by the deletion in the heading of the sixth column of Form 4 of "or (d)" and the substitution therefor of the following—

"(d) or (e)";

(g) by the deletion in the heading of the sixth column of Form 5 of "or (d)" and the characters "或丁段" and the substitution therefor of "、(d) or (e)" and the characters "丁、或戊段" respectively;

(h) by the deletion in Form 9 of the word "Annual" and the characters "常年" and the word "will" and the character "將" and the substitution respectively of the word "Ordinary" and the characters "普通" and the word "may" and the character "可".


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,

5th May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

These regulations provide for the inclusion in the register of electors for Urban Council elections of the identity card numbers of the electors and give the registration officer additional powers to correct entries in the register and to remove from the register names of persons no longer entitled to be registered.

(Secretariat 24/3231/55)

URBAN COUNCIL ORDINANCE, 1955.
(No. 14 of 1955).

URBAN COUNCIL ELECTIONS (PROCEDURE)
(AMENDMENT) (No. 2) REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 30 of the Urban Council Ordinance, 1955, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Urban Council Elections (Procedure) (Amendment) (No. 2) Regulations, 1956. Citation.

2. The Urban Council Elections (Procedure) Regulations, 1955, (hereinafter referred to as the principal regulations) are amended by the addition after regulation 1 of the following new regulations— Addition of new regulations 1A and 1B. (G.N.A. 64/55).

1A. In these regulations, unless the context otherwise requires— "Interpretation.

"identity card" has the meaning assigned by section 2 (Cap. 177) of the Registration of Persons Ordinance;

"identity card number" means the reference number appearing on an identity card.

1B. In the computation of any period of days under these regulations, only those days which are not Saturdays or general holidays by virtue of the Holidays Ordinance shall be counted." Time. (Cap. 149).

3. Regulation 4 of the principal regulations is amended by the deletion in paragraph (1) of the figures "8" and "9" and the substitution therefor of the figures "6" and "7" respectively. Amendment of regulation 4.

4. Regulation 5 of the principal regulations is amended— Amendment of regulation 5.
(a) by the deletion of paragraph (2) and the substitution therefor of the following—

“(2) Each nomination paper shall be in English except for the signature, which may be in English or in Chinese, and the full name of the candidate as this



appears in the register together with, at the option of a candidate whose name does not appear in the register in Chinese, the Chinese version of such name and shall state the electoral number and place of residence of the candidate as these appear in the register and the description of the candidate.”;

- (b) by the deletion of paragraph (7) and the substitution therefor of the following—

“(7) The returning officer shall permit any elector to inspect, at the place and time for delivery of nomination papers, any nomination paper delivered to the returning officer.”.

Amend-
ment of
regulation
8.

5. Regulation 8 of the principal regulations is amended by the deletion of the proviso thereof.

Amend-
ment of
regulation
9.

6. Regulation 9 of the principal regulations is amended—

- (a) by the deletion of paragraph (1) and the substitution therefor of the following—

“(1) The returning officer shall publish in the *Gazette* a notice of nominations in accordance with Form 8 of the Appendix not earlier than two days and not later than nine days after the last day for receipt of nomination papers.”;

- (b) by the deletion in sub-paragraphs (a) and (b) of paragraph (2) of the commas and words “, if Chinese,” and by the addition after the words “Chinese characters” of the following—

“if any”.

Amend-
ment of
regulation
25.

7. Regulation 25 of the principal regulations is amended by the deletion in paragraph (2) of the word “shall” wherever it occurs and the substitution therefor of the following :—

“may”.

Amend-
ment of
regulation
29.

8. Regulation 29 of the principal regulations is amended by the deletion of paragraph (3).

9. Regulation 30 of the principal regulations is amended— Amend-
ment of
regulation
30.
- (a) by the addition after the words “polling agent” in paragraph (1) of the following—

“, a candidate or an election agent”; and

- (b) by the addition after the word “believe” in paragraph (1) of the following—

“or if the presiding officer has reasonable cause to believe”.

10. Regulation 31 of the principal regulations is rescinded and replaced by the following— Rescission
and
replace-
ment of
regulation
31.

“Issue and
marking of
ballot
papers.

31. (1) A ballot paper shall not be delivered to an elector unless the elector produces to the presiding officer either his identity card or such other evidence as will satisfy the presiding officer that the elector is the person named in the register whom he claims to be.

(2) Immediately before delivery of a ballot paper to an elector—

- (a) the ballot paper shall be marked with the official mark, either embossed or perforated;
- (b) the number, name and address of the elector as stated in the copy of the register shall be called out;
- (c) the number of the elector shall be marked on the counterfoil; and
- (d) a line shall be placed in the register against the number of the elector to denote that he has received a ballot paper, but without showing the particular ballot paper which he has received.”.

11. Regulation 36 of the principal regulations is amended by the deletion of the words “instead of being put into the ballot box shall be given to the presiding officer and endorsed by him with the name of the elector and his number in the register of electors, and set aside in a separate packet” and the substitution therefor of the following— Amend-
ment of
regulation
36.

“shall be placed in the ballot box”.

Amend-
ment of
regulation
39.

12. Regulation 39 of the principal regulations is amended by the deletion of sub-paragraph (ii) of paragraph (b).

Amend-
ment of
regulation
40.

13. Regulation 40 of the principal regulations is amended—
(a) by the addition in paragraph (a) after the words "ballot papers" of the following—

"and tendered ballot papers";

(b) by the deletion of paragraph (c) and the substitution therefor of the following—

"(c) unused and spoilt tendered ballot papers."

Amend-
ment of
regulation
45.

14. Regulation 45 of the principal regulations is amended—

(a) by the deletion of the words "each box" and the substitution therefor of the following—

"the boxes from each polling station";

(b) by the deletion at the end thereof of the full stop and the addition of the following—

"other than the tendered ballot papers which he shall set aside to be dealt with later."

Amend-
ment of
regulation
49.

15. Regulation 49 of the principal regulations is amended by the addition after paragraph (d) of the following new paragraph—

"(e) which is substantially mutilated;"

Amend-
ment of
regulation
54.

16. Regulation 54 of the principal regulations is amended—

(a) by the deletion at the end of sub-paragraph (a) (ii) of paragraph (1) of the word "and";

(b) by the addition at the end of sub-paragraph (a) of paragraph (1) of the following—

"(iv) tendered ballot papers; and

(v) portions of ballot papers containing no votes;"

Rescission
and
replace-
ment of
regulation
56.

17. Regulation 56 of the principal regulations is rescinded and replaced by the following new regulation—

56. As soon as is practicable after the registration of the election the returning officer shall forward to the registration officer—
"Disposal of ballot papers etc.

(a) the statement referred to in paragraph (2) of regulation 54;

(b) the statement referred to in paragraph (3) of regulation 50;

(c) all the material dealt with under regulation 54;

(d) all notices of nomination, notices of appointment of election agents, notices of appointment of polling agents and notices of appointment of counting agents received by him."

18. Regulation 69 of the principal regulations is amended by the addition in paragraph (1) after the words "counting assistant" of the following—

Amend-
ment of
regulation
69.

"and every other person".

19. The Appendix to the principal regulations is amended—

Amend-
ment of
Appendix.

(a) by the deletion in Form 1 of the word "two" wherever it appears;

(b) by the deletion in Form 4 below the words "Electoral Number" of "+(if any)" and the footnote in respect thereof;

(c) by the deletion in Form 6 of the figures "9" and "8" and the substitution therefor of the figures "7" and "6" respectively;

(d) by the deletion in Form 7 of the word "Annual" and the substitution therefor of the following—

"Ordinary";

(e) by the deletion in Forms 14 and 17 of the word "occupation" and the substitution therefor of the following—

"description";

(f) by the deletion in Form 20 of the figures "69" and the substitution therefor of the figures "70".


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
5th May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

These regulations provide for the production, by an elector who wishes to record his vote, of either his identity card or such other evidence as will satisfy the presiding officer as to his identity. The opportunity has been taken to make a number of other procedural amendments.

(Secretariat 24/3231/55)



FIRE BRIGADE ORDINANCE, 1954.
(No. 32 of 1954).

FIRE BRIGADE (AMENDMENT) REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 21 of the Fire Brigade Ordinance, 1954, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Fire Brigade Citation. (Amendment) Regulations, 1956.

2. The Second Schedule to the Fire Brigade Ordinance, 1954 (hereinafter referred to as the principal Ordinance) is amended—

Amend-
ment of
Second
Schedule.
(Ordinance
No. 32 of
1954).

(a) in paragraph 9 by the deletion of the words "as to punishment;" in sub-paragraph (1) (b) (ii) and the substitution therefor of the following—

"whether as regards punishment or otherwise;"

(b) in paragraph 10 by—

(i) the substitution of a semi-colon for the full stop at the end of sub-paragraph (b);

(ii) the addition, after sub-paragraph (b), of the following new sub-paragraph—

"(c) if he is of opinion that the proceedings disclose grounds for so doing, he may without further proceedings require the accused to retire in the public interest in accordance with Colonial Regulations."

3. The Third Schedule to the principal Ordinance is amended by the deletion of Part II and the substitution therefor of the following—

Amend-
ment of
Third
Schedule.

"PART II—RANK AND FILE.

Rank and file found guilty of an offence against discipline may be awarded punishments as follows—

(1) by the Governor—

(a) any of the following—

(i) dismissal;

(ii) reduction in rank;

- (iii) stoppage of increment;
 - (iv) fine;
 - (v) extra drills;
 - (vi) severe reprimand;
 - (vii) reprimand;
- (b) in addition to any of the above, payment by way of compensation for any loss of or damage to any article of clothing or equipment, or any implement, accoutrement or appointment whatever with which he has been provided or entrusted, or to any Government property;
- (2) by the Chief Officer—
- (a) any of the following—
- (i) reduction in rank;
 - (ii) stoppage of increment;
 - (iii) fine not exceeding fifty dollars;
 - (iv) extra drills;
 - (v) severe reprimand;
 - (vi) reprimand;
- (b) in addition to any of the above, payment by way of compensation for any loss of or damage to any article of clothing or equipment, or any implement, accoutrement or appointment whatever with which he has been provided or entrusted, or to any Government property.”.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
22nd May, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The amendment made by these regulations is consequential upon the enactment of the Fire Brigade (Amendment) Ordinance, 1956.

(Secretariat 22/3231/52)

**FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS
ORDINANCE, 1955.
(No. 34 of 1955).**

**FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS ORDINANCE
(AMENDMENT OF SECOND SCHEDULE) ORDER, 1956.**

In exercise of the powers conferred by section 6 of the Factories and Industrial Undertakings Ordinance, 1955, the Governor in Council has made the following Order—

1. This Order may be cited as the Factories and Industrial Undertakings Ordinance (Amendment of Second Schedule) Order, 1956. Citation.

2. The Second Schedule to the Factories and Industrial Undertakings Ordinance, 1955, is amended by the substitution of a semi-colon for the full stop at the end of paragraph (c) and the insertion thereafter of the following new paragraph— Amendment of Second Schedule. (No. 34 of 1955).

“(d) any industrial undertaking involving the use of any X-ray or radio-active substance.”.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
19th June, 1956.
(Secretariat 16/2961/46)

EMERGENCY REGULATIONS ORDINANCE.
(Chapter 241).

EMERGENCY (NEW TERRITORIES RESETTLEMENT AREAS)
(AMENDMENT) REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 2 of the Emergency Regulations Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—


1. These regulations may be cited as the Emergency (New Territories Resettlement Areas) (Amendment) Regulations, 1956, and shall come into operation on the first day of July, 1956. Citation and commencement.
2. Paragraph (2) of regulation 14 of the Emergency (New Territories Resettlement Areas) Regulations, 1954 (hereinafter referred to as the principal regulations) is amended by the deletion of the words "the police or of". Amendment of regulation 14. (G.N.A. 83/54).
3. The Second Schedule to the principal regulations is revoked and replaced by the following— Revocation and replacement of Second Schedule.

"SECOND SCHEDULE.

1. Occupation Permits shall be signed by an officer authorized in writing in that regard by the Commissioner.
2. The fees payable for the occupation of sites in the Tai Wo Hau Resettlement Area shall be as set forth in the following table—

<i>Dimensions of Site.</i>	<i>Permit fee per quarter.</i>
Under 176 sq. ft.	\$ 5
176-225 sq. ft.	10
226-300 sq. ft.	15
301-400 sq. ft.	25
401-500 sq. ft.	45
501-800 sq. ft.	70
801-1200 sq. ft.	150
1201-2000 sq. ft.	200
2001-5000 sq. ft.	300
Each additional 3000 sq. ft. or part thereof.	200
Sites designated by the Commissioner, including sites for approved educational and welfare projects.	\$2.50

3. The above fees shall be payable quarterly on demand."


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
19th June, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The new Second Schedule will have the effect of bringing the permit fees and the permit fee structure for Tai Wo Hau Resettlement Area into line with those for the outlying areas prescribed by the Emergency (Resettlement Areas) (Amendment) General Rules, 1956, (G.N.A. 19/56) which came into force on the 1st April, 1956. As a result of this increase the revenue from permit fees will still not be sufficient to cover the annual recurrent costs of administration, maintenance and sanitation of this resettlement area but will approximate more closely to them. At the same time the permit fee structure has been simplified so as to facilitate the introduction of a new system for the collection of permit fees.

(Secretariat 2/4802/52)



PUBLIC HEALTH (FOOD) ORDINANCE.
(Chapter 140).

MILK AND DAIRIES (AMENDMENT) BY-LAWS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Public Health (Food) Ordinance, the Urban Council has made the following by-laws—

1. These by-laws may be cited as the Milk and Dairies Citation. (Amendment) By-laws, 1956.

2. The Milk and Dairies By-laws (hereinafter referred to as the principal by-laws) are amended by the addition after by-law 4A of the following new by-law—

Addition of new by-law 4B. (Vol. X, p. 118).

“4B. By-laws 4 and 4A shall not apply to any beverage kept at any premises for sale and consumption on the premises.”.

3. By-law 6 of the principal by-laws is rescinded and replaced by the following by-law—

Rescission and replacement of by-law 6.

“6. (1) No person shall—

(a) sell, offer or expose for sale any milk; or

(b) own, manage or use any pasteurization plant,

except under and in accordance with a licence issued by the Council.

(2) On every such licence shall be affixed a photograph of the licensee.

(3) Any such licence shall be valid for such period not exceeding one year as the Council thinks fit.”.

4. By-law 16 of the principal by-laws is rescinded and replaced by the following by-law—

Rescission and replacement of by-law 16.

“16. Except with the written permission of the Council, no licensee shall have in his pasteurization plant or milk shop any milk derived otherwise than from a place specified in a valid licence issued under the Dairies Regulations, 1956.”.

Rescission of by-laws 10, 22, 23 and 28.

5. By-laws 10, 22, 23 and 28 of the principal by-laws are rescinded.

Amendment of the principal by-laws.

6. (1) Except as is otherwise provided by these by-laws, the principal by-laws are amended by—

- (a) the deletion of the word "dairy" wherever occurring and the substitution therefor in each case of the following—
"pasteurization plant"; and
- (b) the deletion of the word "dairyman" wherever occurring and the substitution therefor in each case of the following—
"licensee".

(2) The amendments specified in the second column of the Schedule shall be made in the provisions of the principal by-laws specified in the first column of the Schedule.

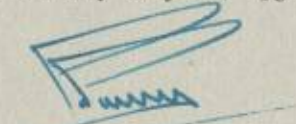
SCHEDULE.

First Column	Second Column
<i>By-law</i>	<i>Amendment</i>
Title	Delete the words "MILK AND DAIRIES" and substitute "MILK SHOPS AND PASTEURIZATION PLANTS".
1.	Insert after the definition of the word "disease" the following definition— " 'licensee' means any person licensed under these by-laws; "
3.	Delete the first five words in paragraph (2) and substitute "Any machinery, apparatus or device used for pasteurizing milk".
7.	Delete the words "produced, the place where the cattle are kept," and substitute "pasteurized, the source from which his milk is derived,".
9.	Delete the comma and words ", senior veterinary officer".
13.	Delete the last sentence.
18.	Delete the comma and words ", senior veterinary officer".
19.	Delete the word "dairyman" and substitute "licensee of a pasteurization plant". Delete the words "in purveying milk" and substitute "in process of pasteurization". Delete paragraph (4).

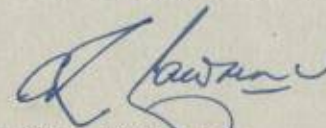
SCHEDULE—Contd.

First Column	Second Column
<i>By-law</i>	<i>Amendment</i>
24.	Delete the word "dairy" in the second place where it occurs and substitute "pasteurization plant or milk shop". Delete all the words and comma after the word "therein" in the first place where it occurs.
25.	Delete the word "dairy" wherever occurring and substitute "pasteurization plant or milk shop". Delete the words "or animal" wherever occurring.
27.	Delete the words "or to milk any animal".
29.	Delete the words "or senior veterinary officer" wherever occurring. Delete the word "dairy" in the first place where it occurs and substitute "pasteurization plant or milk shop".
33.	Delete paragraph (1) and substitute the following new paragraph— " (1) Any person who contravenes the provisions of by-law 2 to 4, 4A, 6(1), 8, 9, 11, 13 to 21, 25 to 27, or 32 shall be guilty of an offence and liable to a fine of two thousand dollars or imprisonment for six months. "
34.	Delete the words "Milk and Dairies" and substitute "Milk Shops and Pasteurization Plants".

Made by the Urban Council this 5th day of June, 1956.


Secretary.

Approved by the Legislative Council this 20th day of June, 1956.


Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
20th June, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the by-laws, but is intended to indicate their general purport).

1. The responsibility for the control of dairies throughout the Colony has recently been transferred to the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry. It is intended that dairies will be governed by regulations made under the Public Health (Animals and Birds) Ordinance, (Cap. 139), and reference to dairies and provisions relating thereto are accordingly removed from the principal by-laws.

2. It is considered desirable that the pasteurizing of milk and cream be subject to the same controls as the sale etc. of milk and cream in milk shops, and the principal by-laws are amended accordingly.

3. By-law 2 introduces a new by-law 4B which is intended to make it clear that milk and beverages similar to milk may be kept at any premises for sale and consumption on the premises in containers which are not approved containers, e.g. uncovered milk jugs.

(Secretariat 13/3231/54)

PUBLIC HEALTH (FOOD) ORDINANCE.
(Chapter 140).

SLAUGHTER-HOUSES (AMENDMENT) BY-LAWS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Public Health (Food) Ordinance, the Urban Council has made the following by-laws—

1. These by-laws may be cited as the Slaughter-houses Citation. (Amendment) By-laws, 1956.

2. The Slaughter-houses By-laws (hereinafter referred to as the principal by-laws) are amended by the addition after by-law 12 of the following new by-law—

Addition of new by-law 12A. (Vol. X, p. 181).

"12A. If any food officer is of opinion that any carcase in a slaughter-house is unfit for human food, he may, if authorized so to do in writing by the Director of Urban Services either generally or specially, cause it to be destroyed and disposed of in such manner as he may direct and no compensation shall be payable to any person in respect of such destruction."

3. (1) The principal by-laws are amended by the deletion of the words "Sanitary Department" wherever occurring and the substitution therefor in each case of the following—

Amendment of principal by-laws.

"Urban Services Department".

(2) The amendments specified in the second column of the Schedule shall be made in the provisions of the principal by-laws specified in the first column of the Schedule.

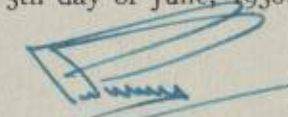
SCHEDULE.

First Column	Second Column
<i>By-law</i>	<i>Amendment</i>
1.	Delete the word "Council" and substitute "Director of Urban Services".
4.	Delete the words "within the Colony or" and the word "therein".

SCHEDULE—Contd.

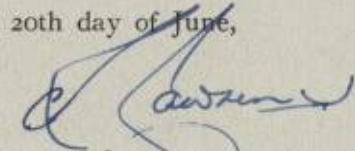
First Column	Second Column
<i>By-law</i>	<i>Amendment</i>
12.	Delete the words and commas "Director of Public Works, the Secretary for Chinese Affairs, the Commissioner of Police and the Chairman of the Council" and substitute "Director of Urban Services and the Director of Agriculture, Fisheries and Forestry".
13.	Delete the last nine words and substitute "officer in charge".
14.	Delete the word "Council" and substitute "officer in charge".
16.	Substitute a comma for the full stop at the end and insert thereafter— "except with the special permission and in the presence of the officer in charge."
19.	Delete the words "Chairman of the Urban Council" and substitute "Director of Agriculture, Fisheries and Forestry".
21.	Delete the comma and word ", lamb".
24.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" and substitute "Director of Urban Services".
25.	Substitute a comma for the full stop at the end and insert thereafter— "except with the special permission previously obtained of the officer in charge."
26.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" and substitute "officer in charge".
29.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" wherever occurring and substitute "officer in charge".
34.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" and substitute "officer in charge".
37.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" and substitute "officer in charge".
38.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" wherever occurring and substitute "Director of Urban Services". Delete the words "food officer on duty" and substitute "officer in charge".
44.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" wherever occurring and substitute "Director of Urban Services".
46.	Delete the words "Senior Veterinary Officer" and substitute "Director of Urban Services".
Schedule	Delete the words "Senior Veterinary Officer" and substitute "Officer in charge".

Made by the Urban Council this 5th day of June, 1956.



Secretary.

Approved by the Legislative Council this 20th day of June, 1956.



Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
20th June, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the by-laws, but is intended to indicate their general purport).

1. The main object of these by-laws is to transfer the powers and duties of the Senior Veterinary Officer in respect of slaughter-houses to the officer in charge, consequent upon the transfer of the Senior Veterinary Officer from the Urban Services Department to the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry.

2. It is considered that food officers with the authority of the Director of Urban Services should have power to condemn carcasses in slaughter-houses which are found to be unfit for human food. By-law 2 adds a new by-law 12A having this effect.

3. The opportunity has been taken to make certain other minor amendments to the principal by-laws, notably, to reduce the number of persons having access to slaughter-houses under by-law 12 of the principal by-laws, and to substitute "Urban Services Department" for the old title "Sanitary Department".

(Secretariat 22/2961/46)

PUBLIC HEALTH (SANITATION) ORDINANCE, 1935.
(No. 15 of 1935).

KEEPING OF CATTLE, SWINE, SHEEP AND GOATS
(AMENDMENT) BY-LAWS, 1956.

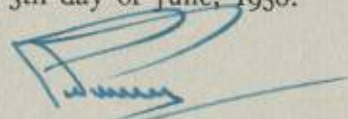
In exercise of the powers conferred by section 4 of the Public Health (Sanitation) Ordinance, 1935, the Urban Council has made the following by-laws—

1. These by-laws may be cited as the Keeping of Cattle, Swine, Sheep and Goats (Amendment) By-laws, 1956.

2. By-law 11 of the Keeping of Cattle, Swine, Sheep and Goats By-laws is rescinded.

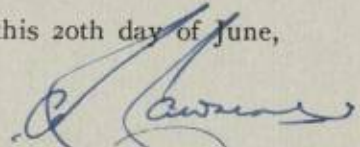
Rescission
of by-law
11.
(Schedule
A to
Ordinance
No. 15/35).

Made by the Urban Council this 5th day of June, 1956.



Secretary.

Approved by the Legislative Council this 20th day of June, 1956.



Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
20th June, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the by-laws, but is intended to indicate their general purport).

By-law 11 of the Keeping of Cattle, Swine, Sheep and Goats By-laws requires diseases among animals to be reported. It is considered that the provision of regulations 22 to 36 of the Public Health (Animals and Birds) Regulations give adequate control over animal diseases and by-law 11 is therefore rescinded.

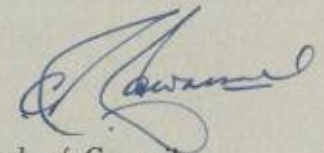
(Secretariat 43/3231/55)

BANK NOTES ISSUE ORDINANCE.

(Chapter 65).

Resolution made and passed by the Legislative Council on the 20th day of June, 1956.

Resolved, pursuant to the proviso to section 5 of the Bank Notes Issue Ordinance, that this Council hereby extends the powers of all the note-issuing banks to make, issue, re-issue and circulate notes until and including the 12th day of July, 1957.



Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
20th June, 1956.

(Secretariat 52/2524/45)

IMPORTATION AND EXPORTATION ORDINANCE.
(Chapter 50).

IMPORTATION (AUTOMATIC MACHINES)
REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Importation and Exportation Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Importation Citation. (Automatic Machines) Regulations, 1956.

2. (1) In these regulations—
“automatic machine” means any mechanical device which is designed—

Interpre-
tation.

(a) to—

- (i) enable any person, by any means whatever, to release, set in motion, manipulate, control or direct the movement of any ball, projectile or other object or any electrical impulse; and
- (ii) register any score or combination in any manner whatsoever; or

(b) to effect the production to the manipulator upon insertion therein of any coin, disc or other object of any coin or article whatsoever,

other than a device which is designed solely for the purpose of recording the weight of any person or thing placed thereon, or for the purpose of producing postage stamps, cigarettes, non-alcoholic beverages or chocolate or other foodstuffs to the value of a coin to be inserted therein.

(2) For the purposes of these regulations, any separate component part of an automatic machine shall be deemed to be an automatic machine.

3. (1) No person shall import any automatic machine into the Colony except under and in accordance with an import permit granted by the Director of Commerce and Industry.

Prohibi-
tion of
importa-
tion of
automatic
machines
except
under
permit.

(2) Any person who contravenes the provisions of paragraph (1) shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine of twenty thousand dollars and to imprisonment for one year.

Validity of licences previously granted.

4. Any import permit granted by the Director of Commerce and Industry under the Order rescinded by these regulations in respect of any automatic machine and in force at the coming into operation of these regulations shall be deemed to be an import permit for the purposes of these regulations.

Rescission. (Vol. VIII, p. 290).

5. The Importation of Automatic Machines Order is rescinded.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
10th July, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The importation of coin or disc operated amusement machines is at present prohibited except under permit by the Importation of Automatic Machines Order. These regulations, in replacing that Order, extend the prohibition to all amusement machines (whether coin or disc operated or not) and to component parts thereof, but machines reproducing music or speech (e.g. juke boxes) are freed from restriction.

(Secretariat 1/536/50)

**FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS
ORDINANCE, 1955.
(No. 34 of 1955).**

**FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS (AMENDMENT)
REGULATIONS, 1956.**

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Factories and Industrial Undertakings Ordinance, 1955, the Commissioner of Labour has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Factories and Industrial Undertakings (Amendment) Regulations, 1956. Citation.

2. Regulation 2 of the Factories and Industrial Undertakings Regulations, 1955, (hereinafter referred to as the principal regulations) is amended by the insertion after the definition of "building authority" of the following definition— Amendment of regulation 2. (G.N.A. 103/55).

“building or engineering construction site” means the site of any industrial undertaking in which any machinery other than machinery worked entirely by hand is used in the construction, reconstruction, maintenance, repair, alteration or demolition of any building, railway, tramway, harbour, dock, pier, canal, inland waterway, road, tunnel, bridge, viaduct, sewer, drain, well, telegraphic or telephonic installation, electrical undertaking, gas-work, waterwork or other work of construction, as well as the preparation for or laying the foundations of any such work or structure;”.

3. The principal regulations are amended by the addition after regulation 36 of the following new Part and regulation— Addition of new Part IVA and regulation 36A.

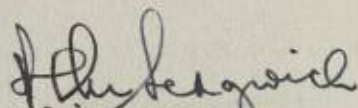
“PART IVA.

BUILDING AND ENGINEERING CONSTRUCTION SITES.

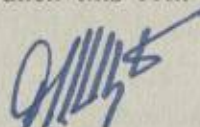
Regulations 18, 19, 20, 25, 26, 34, 35
36A. For the purposes of regulations 18, 19, 20, 25, 26, 34, 35 and 36 the term “registrable workplace” shall be deemed to include any building or engineer-

and 36 to apply to construction sites. ing construction site notwithstanding that such site is not required to be registered under subsection (1) of section 7 of the Ordinance.”.

Made by the Commissioner of Labour this 8th day of June, 1956.


Commissioner of Labour.

Approved by the Legislative Council this 11th day of July, 1956.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
11th July, 1956.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

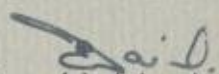
The object of these regulations is to make the provisions of certain regulations of the Factories and Industrial Undertakings Regulations, 1955, relating to the prevention of accidents, the prevention of and escape from fire, and hygiene in registrable workplaces applicable to building and engineering construction sites, whether or not such sites are registrable. It may be desirable at a later stage to enact further regulations relating to building and engineering construction sites and a new Part IVA dealing exclusively with such sites is therefore introduced.

(Secretariat 16/2961/46)

PROCLAMATION

No. 4 of 1956.




Officer Administering the Government.

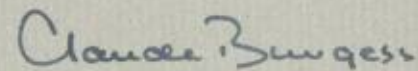
By His Excellency MR. EDGEWORTH BERESFORD DAVID, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Officer Administering the Government of the Colony of Hong Kong and its dependencies and Vice-Admiral of the same.

WHEREAS by section 1 of the Distribution of German Enemy Property Ordinance, 1956 (No. 34 of 1956), it is provided that the said Ordinance shall come into operation on a day to be appointed by the Governor by proclamation in the *Gazette* :

NOW THEREFORE I, EDGEWORTH BERESFORD DAVID, do hereby PROCLAIM that the said Ordinance shall come into operation on the 18th day of July, 1956.

GIVEN under my hand and the Public Seal of the Colony of Hong Kong, this 17th day of July, 1956.

Published by His Excellency's Command,


Acting Colonial Secretary.

17th July, 1956.

(Secretariat 97/812/46II)

GOD SAVE THE QUEEN.

PROCLAMATION

No. 5 of 1956.



David
Officer Administering the Government.

BY HIS EXCELLENCY MR. EDGEWORTH BERESFORD DAVID, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Officer Administering the Government of the Colony of Hong Kong and its dependencies and Vice-Admiral of the same.

WHEREAS by section 1 of the Enemy Property Ordinance, 1956 (No. 35 of 1956), it is provided that the said Ordinance shall come into operation on a day to be appointed by the Governor by proclamation in the *Gazette* :

NOW THEREFORE I, EDGEWORTH BERESFORD DAVID, do hereby PROCLAIM that the said Ordinance shall come into operation on the 27th day of July, 1956.

GIVEN under my hand and the Public Seal of the Colony of Hong Kong, this 24th day of July, 1956.

Published by His Excellency's Command,

Claude Burgess
Acting Colonial Secretary.

24th July, 1956.
(Secretariat 97/812/4611)

GOD SAVE THE QUEEN.



**DISTRIBUTION OF GERMAN ENEMY PROPERTY
REGULATIONS, 1956.**

ARRANGEMENT OF REGULATIONS.

PART I.

Preliminary.

<i>Regulation.</i>		<i>Page.</i>
1.	Citation and commencement	2
2.	Interpretation	2

PART II.

*Collection and Realization of
German Enemy Property.*

3.	Transfer and sale of property	3
4.	Vesting of property	3
5.	Certificate of Administrator	3
6.	Recovery of property from Administrator	4
7.	Transfer of stocks etc. by Administrator	4
8.	Property vested in Administrator not liable to attachment etc. ...	4
9.	Persons not to deal with property	4
10.	Administrator acting as administrator of estate	5
11.	Furnishing particulars of property	5
12.	Production of documents, accounts etc.	6
13.	Search warrants	6
14.	Order for attendance of witnesses	7
15.	Proof of non-German nationality	7
16.	Accounts	8

PART III.

Making of Claims.

17.	Non-application of Part III	8
18.	Making of claims	9
19.	Admission of claims	10
20.	Conversion of claims in foreign currency	12
21.	Notice of determination by Administrator	12
22.	Distribution of proceeds of property	13
23.	Claims against property	13
24.	Collateral security	14
25.	Fees	14
First Schedule:	Table of weighting factors in respect of German bonds	14
Second Schedule:	Forms	15

DISTRIBUTION OF GERMAN ENEMY PROPERTY
ORDINANCE, 1956.

DISTRIBUTION OF GERMAN ENEMY PROPERTY
REGULATIONS, 1956.

In exercise of the powers conferred by section 4 of the Distribution of German Enemy Property Ordinance, 1956, the Governor in Council has made the following regulations—

PART I.

Preliminary.

Citation and commencement.

1. These regulations may be cited as the Distribution of German Enemy Property Regulations, 1956, and shall come into operation on the 1st day of August, 1956.

Interpretation.

2. In these regulations, unless the context otherwise requires, words and phrases have the meanings assigned to them in the Distribution of German Enemy Property Ordinance, 1956, and—

“court” means the Supreme Court;

(Cap. 188).

“Custodian” means a person appointed by the Governor under section 17 of the Trading with the Enemy Ordinance to be Custodian of Enemy Property;

(28 of 1914).

“liquidator” means a person appointed by the Governor under section 5 of the Alien Enemies (Winding up) Ordinance, 1914;

“the Ordinance” means the Distribution of German Enemy Property Ordinance, 1956;

“claimant” in relation to any German enemy debt means the person who, under paragraph (1) of regulation 18, makes a claim in respect of that debt;

“trade debt” means any sum due in respect of—

- (a) goods supplied in the course of trade;
- (b) services incidental to goods so supplied; or
- (c) shipping freight, rebates or fares.

PART II.

Collection and Realization of German Enemy Property.

3. (1) A Custodian shall, on being so required by the Administrator, transfer to the Administrator, or as the Administrator may direct, any German enemy property which, or the right to transfer which, is vested in, or otherwise in possession or under the control of, the Custodian.

Transfer and sale of property.

(2) The Administrator shall have power to sell any property so transferred at such price and on such terms as he may think fit.

4. (1) The Governor may by order vest in the Administrator any German enemy property, or the right to transfer any German enemy property. Any order so made by the Governor is hereinafter referred to as a “vesting order”.

Vesting of property.

(2) The Administrator shall have such rights, powers, duties and liabilities with regard to the property or the right to transfer the property vested in him by a vesting order as are prescribed by the order.

(3) A vesting order as respects property of any description shall be of like purport and effect as a vesting order as respects property of the same description made by the court under the Trustee Ordinance, and shall be sufficient to vest in the Administrator any property, or the right to transfer any property, as provided by the vesting order without the necessity for any further conveyance, assurance or document.

(Cap. 29).

(4) A vesting order may be varied or revoked by the Governor.

5. Where any requirement or direction with respect to any property is addressed to any person by the Administrator and accompanied by a certificate of the Administrator that the property is German enemy property which is required to be transferred to the Administrator, or in respect of which a vesting order has been made, the certificate shall be evidence of the facts stated therein, and if that person complies with the requirement or direction he shall not be liable to any action or other legal proceeding by reason only of such compliance.

Certificate of Administrator.

Recovery of property from Administrator.

6. If it is proved that any property which, or the right to transfer which, is transferred to or vested in the Administrator under these regulations was not German enemy property the owner thereof shall be entitled to recover the property from the Administrator, or if it has been sold the proceeds of sale thereof, but shall not be entitled to any other remedy.

Transfer of stocks etc. by Administrator.

7. (1) The Administrator shall not be bound by any provision in any article of association, by-law or other rule governing a company or other body which restricts the right to transfer shares, stocks or other securities or imposes any conditions as to the price at which, or the person to whom, shares, stock or other securities are to be offered or sold.

(2) Where in exercise of the powers conferred on him the Administrator executes a transfer of any shares, stock or securities the company or other body in whose book the shares, stock or securities are registered shall, upon the receipt of the transfer so executed by the Administrator and upon being required by him so to do, register the shares, stock or securities in the name of the Administrator or other transferee notwithstanding any regulation or stipulation of the company or other body, and notwithstanding that the Administrator is not in possession of the certificate, scrip or other document of title relating to the shares, stock or securities transferred: but such registration shall be without prejudice to any lien or charge in favour of the company or other body, or to any other lien or charge of which the Administrator or a Custodian has notice.

Property vested in Administrator not liable to attachment etc.

8. No property which, or the right to transfer which, is transferred to or vested in the Administrator shall be liable to be attached or taken in execution.

Persons not to deal with property.

9. (1) Except in accordance with the foregoing provisions of this Part of these regulations, or with the consent of the Administrator, no person other than a Custodian shall transfer, dispose of or otherwise deal with any German enemy property; and any transfer, disposal or dealing in contravention of this paragraph shall be void.

(2) If any person called upon to pay any money or to transfer or deal with any property has reason to suspect that the money or property is German enemy property, he shall, before

paying, transferring or dealing with the money or property, furnish particulars thereof to the Administrator and shall comply with any directions that the Administrator may give with respect thereto.

(3) Nothing in this regulation shall prohibit or restrict the transfer or disposal of or dealing with any property or the payment of any money—

- (a) by or to a Custodian, or
- (b) in accordance with any direction, or with the consent, of the Governor.

10. (1) Where any right or interest in the estate of a deceased person is German enemy property, the Administrator may act in the administration of the estate, and the court having jurisdiction to grant letters of administration of the estate may grant such letters to the Administrator by the name of the Administrator of German Enemy Property and, for that purpose, the court shall consider the Administrator as in law entitled equally with any other person or class of persons to obtain the grant of letters of administration.

Administrator acting as administrator of estate.

(2) The Administrator shall be treated as, and shall have the powers of a trust corporation for all the purposes of the Trustee Ordinance.

(Cap. 29).

11. (1) Every person who at or after the coming into operation of these regulations, holds, controls or manages property which is, or any right to or interest in which is, German enemy property shall, unless particulars thereof have before the coming into operation of these regulations been furnished to a Custodian, within three months from the date on which these regulations come into operation, or from the date when the property, right or interest becomes German enemy property, whichever is the later, by notice in writing furnish particulars thereof to the Administrator and shall furnish the Administrator with such further information in relation thereto as the Administrator may require.

Furnishing particulars of property.

(2) Every company incorporated in the Colony and every company which, though not incorporated in the Colony, has a share transfer or share registration office in the Colony, shall, unless particulars thereof have already been furnished to a

Custodian, within three months from the date on which these regulations come into operation by notice in writing communicate to the Administrator full particulars of all shares, stock, debentures and debenture stock, bonds or other securities issued by the company which are German enemy property; and if any shares, stock, debentures or debenture stock, bonds or other securities issued by any such company as aforesaid become German enemy property after the coming into operation of these regulations, the company shall within fourteen days after the day on which the property becomes German enemy property, by like notice communicate to the Administrator the like particulars in regard to that property.

Production of documents, accounts etc.

12. (1) If it appears to the Administrator expedient so to do for the purpose of collecting German enemy property or discharging any of his other functions, the Administrator may, by notice in writing—

- (a) require any person to produce, at a time and place specified in the notice, to the Administrator, or to any person nominated by him for the purpose, any books or documents specified or described in the notice, being books or documents which are in his custody or under his control, or
- (b) require any person to furnish to the Administrator such returns, accounts or other information as may be specified or described in the notice, and specify the time, the manner and the form in which any such returns, accounts or information are to be furnished.

(2) The Administrator may take copies of any books or documents produced under sub-paragraph (a) of paragraph (1).

Search warrants.

13. (1) If a justice of the peace is satisfied by information on oath that there is reasonable ground for suspecting that there is situate in or on any premises specified in the information any German enemy property or document of title or evidence relating thereto or any strong room, safe, box or other sealed receptacle which may contain any German enemy property or document of title or evidence relating thereto, he may grant a search warrant authorizing any police officer, together with any other persons named in the warrant, at any time or times within one month from the date of the warrant, to enter the premises specified in

the information, if necessary by force, and to search the premises and to open the strong room, safe, box or other sealed receptacle so specified.

(2) A person authorized by any such warrant as aforesaid to enter any premises or to open any strong room, safe, box or other sealed receptacle may take possession of anything therein which he has reasonable ground for suspecting to be German enemy property or a document of title or evidence relating thereto.

14. (1) The court may on the application of the Administrator require any person known or suspected to have in his possession or under his control any German enemy property or any person whom the court may consider capable of giving information with respect to the same, to attend as a witness, subject to payment or tender of reasonable expenses of his attendance, and to give or produce documents before the court or before such officer as the court may appoint for the purpose of examining into the matter, who shall have power to take evidence and administer oaths.

Order for attendance of witnesses.

(2) The Administrator shall be entitled to appear and be represented and to examine any person required to attend under this regulation.

15. A person who, having been resident in Germany at any time, seeks under subsection (2) of section 2 of the Ordinance to prove to the satisfaction of the Administrator, that he was not at that time a German national, must do so before 1st of October, 1956, by furnishing to the Administrator a statutory declaration (or, where the person is not resident in the Colony, either a statutory declaration or, with the consent of the Administrator, such other form of declaration as may be appropriate under the laws of the country of residence) made or executed by him of the relevant facts supported by such certificates or other appropriate documents as the Administrator may require:

Proof of non-German nationality.

Provided that the Administrator shall, if the Governor so directs in pursuance of subsection (1) of section 5 of the Ordinance, transfer any German enemy property or the proceeds of any German enemy property held by reason of the operation of subsection (2) of section 2 of the Ordinance and this regulation.

Accounts.

16. (1) Accounts shall be prepared by the Administrator in such form and at such time as the Governor may direct, of the sums received and the sums paid to him in pursuance of the Ordinance and of any regulations or orders made thereunder and the Director of Audit shall examine and identify every such account.

(2) Copies of every such certified accounts, together with the report of the Director of Audit thereon, shall be laid before the Legislative Council.

PART III.

Making of Claims.

Non-application of Part III.

17. This Part of these regulations shall not apply—

- (a) to any claim in respect of a German enemy debt unless (in addition to the conditions prescribed in subsection (1) of section 2 of the Ordinance) at the relevant time that debt, or the balance thereof then outstanding, was due to the Government of Hong Kong or to a Hong Kong person;
- (b) to any claim in respect of a German enemy debt (other than a claim in respect of any bond described in paragraph (b) of the definition of "German enemy debt" contained in subsection (1) of section 2 of the Ordinance) if at the relevant time that debt, or the balance thereof then outstanding, was due to a Hong Kong company whose activities in Hong Kong on the 3rd day of September, 1939, were confined to complying with the requirements of the Companies Ordinance and to distributing profits earned abroad;
- (c) to any claim in respect of a balance at a bank expressed in a unit of German currency;
- (d) to any claim in respect of a bank note expressed in a unit of German currency or any other note so expressed which has at any time been legal tender in Germany;
- (e) to any other claim in respect of a German enemy debt expressed in a unit of German currency except—
 - (i) claims in respect of trade debts;

(Cap. 32).

(ii) claims in respect of loans made to the German State or to German persons by the Government of Hong Kong or by persons who at the date of the loan were British persons;

(iii) claims in respect of rent due on the 3rd day of September, 1939;

(iv) claims in respect of dividends on shares or stock declared before the 3rd day of September, 1939; and

(v) claims in respect of the use of inventions, designs, trade marks or industrial processes, or specifications, drawings or documents relating thereto or in respect of the exercise of copyright (as defined in the Copyright Act, 1911) in literary, dramatic, musical or artistic works;

(1 & 2 Geo. 5, c. 46).

- (f) to any claim by an insurer or an insurance broker in respect of a contract of insurance or re-insurance with the German State or with a German person;
- (g) to any claim in respect of any bond of the Austrian Government International Guaranteed Loan 1933-1953 or the Austrian Government Guaranteed Conversion Loan 1934-1959;
- (h) to any claim in respect of a sum which fell due on or before the 3rd day of September, 1933, not being a claim arising out of credits, advances or other indebtedness which fell under the German Credit Agreements of 1931, 1932 or 1933 (Standstill Agreements);
- (i) to any claim by the trustees of any loan in respect of sinking fund or amortization payments;
- (j) to any claim arising out of a bond except by the owner of the bond.

18. (1) Claims for payment under these regulations may be made only by the person to whom the German enemy debt giving rise to the claim, or the balance thereof then outstanding, was due at the relevant time or by an insurer who at the relevant time was entitled by subrogation to enforce payment thereof :

Making of claims.

Provided that in the event of the death, bankruptcy, winding up, mental incapacity, or absence from Hong Kong of any such person or insurer as aforesaid the claim may be made by any person authorized by him in that behalf or by any person entitled to deal with his property.

- (2) (a) Where a German enemy debt, or the balance thereof outstanding at the date of sale, together with the right to make a claim in respect thereof under these regulations, is sold after the relevant time, the Administrator may accept a claim made in accordance with the following provisions of this regulation from the purchaser, or any subsequent purchaser, instead of from a person mentioned in regulation 17:

Provided that, in the event of the death, bankruptcy, winding up, mental incapacity or absence from Hong Kong of any such purchaser, the claim may be accepted from any person authorized by the purchaser in that behalf or from any person entitled to deal with his property.

- (b) The person from whom a claim is accepted under the foregoing provisions of this paragraph shall be deemed to be the claimant in relation to the German enemy debt in question.

(3) Claims for payment under these regulations shall be made to the Administrator within three months from the date on which these regulations come into operation or such further time as the Governor in Council may by order make either generally or in relation to any specified class of claim direct.

(4) Claims shall be made on the appropriate form prescribed in the Second Schedule and shall contain the information required on the form and shall be accompanied by such documents as may be so required.

(5) The Administrator may by notice in writing require the claimant to furnish within such time as may be specified in the notice such further information and documents in the claimant's possession or control as the Administrator may require for the verification of the claim.

19. (1) The amount for which claims which are not excluded under regulation 17 may be admitted for payment shall be ascertained by the Administrator in accordance with the following provisions of this regulation.

(2) In respect of claims arising out of bonds of the descriptions specified in column 1 of the First Schedule hereto, the amount shall be ascertained by multiplying the capital out-

standing on the 3rd day of September, 1939, in respect of the bond by the figure specified in relation to that bond in the second column of the said Schedule.

(3) In respect of claims arising out of credits, advances or other indebtedness which fell under the German Credit Agreement of 1939 (Standstill Agreement) and similar credits and advances made for the purpose of financing current trade by persons carrying on the business of banking in Hong Kong, the amount shall be ascertained by multiplying the amount due in respect of capital by 1.5.

(4) In respect of claims arising out of other loans, the amount shall be the aggregate of—

- (a) the amount due in respect of interest at the date of coming into operation of the Ordinance;
- (b) the amount (if any) attributable to the loan in respect of sinking fund payments due at the date of coming into operation of the Ordinance; and
- (c) the amount (if any) due in respect of capital repayment in accordance with the terms of the loan at the date of coming into operation of the Ordinance:

Provided that the amount admitted for payment under this paragraph in respect of any loan shall not exceed 125 per cent of the capital outstanding on the 3rd day of September, 1939.

For the purposes of this paragraph no account shall be taken of any reduction in the rate of interest or other alteration of the terms of the loan accepted for the purposes of the Anglo-German Transfer Agreement of July, 1938.

(5) In respect of claims arising out of trade debts, the amount shall be calculated by multiplying the amount due at the date of coming into operation of the Ordinance (excluding any sum due in respect of interest) by 1.5.

(6) In respect of any claims arising out of any obligation not mentioned in any of the preceding paragraphs of this regulation, the amount shall be the sum due at the date of coming into operation of the Ordinance:

Provided that, in calculating the amount for the purpose of claims for payments arising out of the use in Germany on or after the 3rd day of September, 1939, of inventions, designs,

Second
Schedule.

Admission
of claims.

First
Schedule.